

Sonus faber[®]

ARTISAN OF SOUND

DUETTO

STEREO WIRELESS SPEAKER

BETRIEBSANLEITUNG

INHALTSVERZEICHNIS

1. Informationen für den Benutzer	4
2. Garantie und Kundenservice	4
3. Sicherheitshinweise	5
4. Verpackungsinhalt	5
5. Übersicht über Ihr Duetto	6
6. Übersicht über die Duetto-Fernbedienung	7
7. Erste Schritte	8
8. Korrekte Platzierung des Duetto	10
9. Der Duetto-Ständer	12
10. Kabelgebundene Verbindung mit Ihrem Netzwerk	13
11. Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS)	14
12. Einrichtung des Duetto mit der iOS Home-App	15
13. Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (Android)	16
14. Einrichtung des Duetto mit der Google Home-App	17
15. Einrichtung des Duetto über die webbasierte Einrichtungssseite	19
16. Duetto-Konfiguration über die webbasierte Einrichtungssseite	21
17. Koppeln des Duetto mit einem Bluetooth-Gerät	23
18. Anschluss des Duetto an ein Fernsehgerät über ein HDMI-Kabel	24
19. Anschluss des Duetto über ein optisches Kabel	25
20. Anschluss des Duetto an einen Subwoofer	26
21. Anschluss des Duetto an einen Plattenspieler	27
22. Standby-Betrieb	28
23. Die Farben der LED-Kontrolllinie verstehen	29
24. Die LED-Feedbacklinien verstehen	30
25. Audiowiedergabe von einem iOS-Gerät mit AirPlay	33
26. Audiowiedergabe über den Analogeneingang (Phono/Line-In) und wie man ihn ändert	35
27. Audiowiedergabe über HDMI	36
28. Audiowiedergabe über Roon Ready	37
29. Audiowiedergabe über Bluetooth	39
30. Audiowiedergabe über Google Home	40
31. Audiowiedergabe über Chromecast Built-in™	41
32. Audiowiedergabe über Spotify Connect	43
33. Audiowiedergabe über TIDAL Connect	45

34. Wiedergabe von Musik mit iTunes und AirPlay	47
35. Audiowiedergabe auf mehreren Duetto-Geräten (Google Home)	48
36. Abspielen auf mehreren Duetto-Geräten (iOS und AirPlay 2)	51
37. Duetto auf Werkseinstellungen zurücksetzen (Resettaste)	52
38. Duetto auf Werkseinstellungen zurücksetzen (über die webbasierte Einrichtungssseite)	53
39. HDMI-Fehlerbehebung	54
40. Fehlerbehebung an der optischen Verbindungen	55
41. Fehlerbehebung am Subwoofer-Ausgang	56
42. Bluetooth-Fehlerbehebung	57
43. Netzwerk-Fehlerbehebung	58
44. Plattenspieler-Fehlerbehebung	59
45. Fehlermeldungen	60
46. Keine Audioausgabe vom Satellitengerät	63
47. Wie kann ich die Duetto-Website mit dem QR-Code aufrufen?	64
48. Versetzen des Master-Geräts auf die linke Seite	65
49. Mein QR-Code funktioniert nicht	66
50. Software-Aktualisierungen	67
51. Welche Dateiformate werden vom Duetto unterstützt?	67
52. Kann das Duetto-System als Soundbar verwendet werden?	68
53. Kann ich Musik von einem USB-Flash-Laufwerk abspielen?	68
54. Ist Internetradio auf dem Duetto verfügbar?	68
55. Reinigung Ihres Duetto	68
56. Meine Fernbedienung funktioniert nicht	69
57. Austauschen der die Batterie der Fernbedienung	70
58. Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?	70
59. Kann ich das Duetto-System mit meiner Stimme steuern?	71
60. Ich kann das Duetto-System bei Streaming-Anwendungen im Standby-Modus nicht finden	71
61. Welche Wi-Fi-Bänder unterstützt das Duetto-System?	71
62. Ich kann das Duetto-System nicht in der Liste der Geräte finden	72
63. Ich kann das Duetto-System nicht auf Google Home finden	72
64. Das Duetto-System zeigt keine Lichtrückmeldung	72
65. Gerätespezifikationen	73

ERSTE INSTALLATION

IHR PRODUKT REGISTRIEREN

3 JAHRE GARANTIE

Registrieren Sie Ihr Duetto auf [sonusfaber.com](https://www.sonusfaber.com), um die Garantie für das Produkt zu verlängern.

1 INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch zum Kauf einer Sonus faber Lautsprecheranlage zum Hören Ihrer Lieblingsmusik. Diese Lautsprecher wurden so konzipiert, damit Sie den höchsten Anforderungen unserer Kunden unmittelbar gerecht werden. Da es in unserem Interesse liegt, dass Sie in den Genuss eines optimalen Klangerlebnisses kommen, empfehlen wir, dieses Handbuch vor der Installation sorgfältig zu lesen. Sollten Sie Fragen oder Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an das technische Personal Ihres Händlers, den offiziellen Sonus faber-Vertriebspartner in Ihrem Land oder direkt an Sonus faber, indem Sie an customerservice@sonusfaber.com schreiben. Schließlich möchten wir Ihnen empfehlen, sich online unter www.sonusfaber.com zu registrieren: Sie werden somit von Sonus faber über alle Neuigkeiten, Initiativen und Aktionen informiert.

Genießen Sie die Musik!

2 GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Diese Lautsprecher wurden nach höchsten Qualitätsanforderungen entworfen und hergestellt. Sollte dennoch ein Fehler oder eine Fehlfunktion auftreten, sind alle Produkte von Sonus faber durch eine Standardgarantie abgedeckt, die Material-, Technik- und Herstellungsfehler und/oder jegliche Unstimmigkeiten für zwei (2) Jahre ab dem Kaufdatum durch den Erstkäufer abdeckt.

Bitte beachten Sie, dass Sie die Garantiezeit verlängern können, indem Sie Ihr Produkt unter <https://www.sonusfaber.com/en/register-product/register>.

Die vollständige Gewährleistungsrichtlinie finden Sie unter www.sonusfaber.com/warranty-policy. Darüber hinaus möchten wir Sie in Ihrem Interesse auf Folgendes hinweisen:

1. Die Garantie deckt etwaige Baufehler der Lautsprecher ab;
2. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg unbedingt auf, um ihn bei Bedarf dem Händler vorlegen zu können;
3. Bewahren Sie die Originalverpackung der Lautsprecher auf, um sie beim Einschicken zur Vertragswerkstatt unbeschadet transportieren zu können;
4. Den Lautsprechern muss eine Beschreibung der aufgetretenen Funktionsstörung bzw. des Defekts beigelegt werden.

Unter folgenden Bedingungen verliert die Garantie ihre Gültigkeit:

1. Das Produkt wurde unabhängig vom befugten Kundendienst von Sonus faber zerlegt oder verändert;
2. Das Produkt wurde entgegen den Vorgaben in diesem Handbuch unsachgemäß gebraucht.

3 SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die in der Verpackung enthaltenen Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

AUSPACKEN

1. Es wird empfohlen, die Verpackung so nah wie möglich am endgültigen Standort zu öffnen.
2. Verwenden Sie zum Öffnen der Verpackung ein geeignetes Werkzeug. Stechen Sie das Messer zum Aufschneiden des Kartons nicht zu tief ein, damit der Inhalt nicht beschädigt wird.
3. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für einen möglichen zukünftigen Transport auf.
4. Tragen Sie keine Uhren, Armbänder, Ringe oder Ähnliches, damit die Lautsprecherboxen und ihre Oberflächen nicht verkratzen können. Die gleichen Vorsichtsmaßnahmen müssen getroffen werden, um die Lautsprecher vor Metallelementen an Ihrer Kleidung zu schützen, wie z. B. Reißverschlüsse, Knöpfe, Gürtelschnallen, Nieten, usw.
5. Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung – siehe **Abschnitt Verpackungsinhalt**. Wenn einer oder mehrere der Artikel fehlen, benachrichtigen Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
6. Berühren Sie während dieses Vorgangs nicht die Treiber.
7. Halten Sie den Lautsprecher mit beiden Händen fest, um ihn nicht fallen zu lassen. Je nach Gewicht des Lautsprechers können die angegebenen Arbeiten von zwei Personen durchgeführt werden, um die Sicherheit und den Komfort zu erhöhen.
8. Wenn Sie einen speziellen Ständer verwenden, dürfen Sie ihn nur mit dem Lautsprechersystem verwenden, für das er konzipiert wurde. Die unsachgemäße Verwendung des Ständers kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
9. Das Verpackungsmaterial kann die Umwelt verschmutzen. Entsorgen Sie diese Materialien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll, sondern bringen Sie diese in ein entsprechendes Entsorgungszentrum.
10. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unzugänglich auf!
11. Bei Verschlucken besteht Vergiftungs- und Erstickungsgefahr.

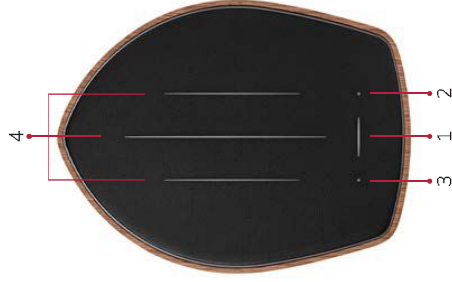
4 VERPACKUNGSGEHALT

1. Es wird empfohlen, die Verpackung so nah wie möglich am endgültigen Standort zu öffnen.
2. Lautsprecher mit abnehmbaren Stoffgittern
3. Fernbedienung
4. Schriftliche Unterlagen
5. Schutzabdeckungen
6. Stromkabel

5 ÜBERSICHT ÜBER IHR DUETTO

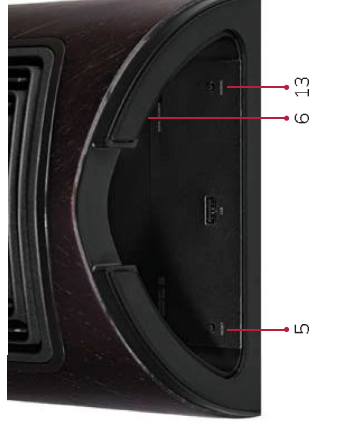
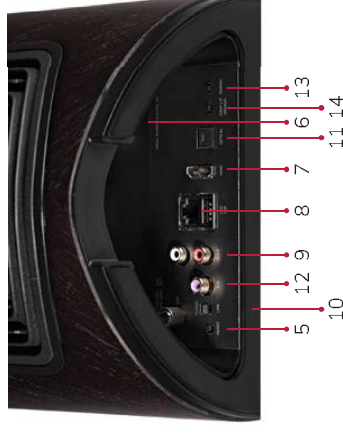
Das Duetto-System besteht aus zwei Lautsprechern. Das Master-Gerät mit einer Kontrolllinie oben und einem Eingangsfeld unten. Das Satellitengerät ist an dem Sf-Logo auf der oberen Lederhülle zu erkennen.

1. Kontrolllinie – Zum Ein- und Ausschalten des Duetto durch Gedrückthalten.
- a. Dient auch zum Abspielen und Anhalten des Audiotitels durch einmaliges Drücken. Sie zeigt je nach ausgewähltem Eingang unterschiedliche Farben an - siehe den Abschnitt Die Farben der LED-Kontrolllinie verstehen.
- b. Wischen Sie von der Mitte aus nach links oder rechts, um die Quelle zu wechseln.
- c. Sie zeigt je nach ausgewähltem Eingang unterschiedliche Farben an. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Die Farben der LED-Kontrolllinie verstehen.
2. Lauter – Zur manuellen Erhöhung der Lautstärke.
3. Leiser – Zur manuellen Verringerung der Lautstärke.
4. LED-Feedbacklinien – Dienen zur Anzeige des Duetto-Status. Siehe den Abschnitt Die LED-Feedbacklinien verstehen.



5. Reset-Taste – Dient zum Zurücksetzen des Duetto-Systems.
 - a. Weitere Informationen zum Zurücksetzen des Duetto-Systems finden Sie im Abschnitt Duetto auf Werkseinstellungen zurücksetzen.
6. Netzanschluss – Zur Verbindung des mitgelieferten Netzkabels mit einer Steckdose.
7. HDMI-Eingang – Dient zum Anschluss des Duetto an ein Gerät über HDMI.
 - a. Weitere Informationen zum Anschluss über HDMI finden Sie im Abschnitt Audioowiedergabe über HDMI.
8. Ethernet/ LAN-Anschluss – Zum Anschluss des Duetto an ein Netzwerk über eine Kabelverbindung
 - a. Weitere Informationen zur Verbindung über Ethernet finden Sie im Abschnitt Kabelgebundene Verbindung mit Ihrem Netzwerk.
9. Analogeingang – Dient zum Anschluss der Phono/Line-in RCA-Kabel.
 - a. Weitere Informationen zur Audioowiedergabe über den Analogeingang finden Sie im Abschnitt Audioowiedergabe über den Analogeingang.
10. Analog-Schalter – Zum Umschalten zwischen Phono- und Line-in-Eingang.
 - a. Weitere Informationen zur Audioowiedergabe über den Analogeingang finden Sie im Abschnitt Audioowiedergabe über den Analogeingang.
11. Optischer Anschluss – Dient zum Anschluss des Duetto an einen Fernseher oder eine Spielekonsole über ein optisches Kabel.
 - a. Weitere Informationen zur Audioowiedergabe über den Analogeingang finden Sie im Abschnitt Anschluss des Duetto über ein optisches Kabel.

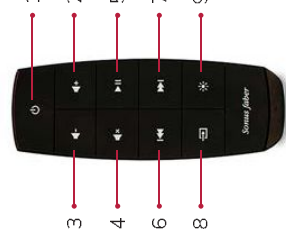
12. Sub-Ausgang – Dient zum Anschluss eines externen Subwoofers an die Duetto-Lautsprecher. Die Verwendung eines Subwoofers ist optional.
 - a. Weitere Informationen zur Verbindung über Ethernet finden Sie im Abschnitt Anschluss des Duetto an einen Subwoofer.
13. Pairing-Taste – Dient zum Koppeln von Master- und Satellitengerät (z. B. nach einem Reset) für die synchronisierte Wiedergabe.
 - a. Weitere Informationen zum Koppeln der Geräte finden Sie im Abschnitt Keine Audioausgabe vom Satellitengerät.
14. Swap Links/Rechts – Dient zur Änderung der Position des Master-Geräts von links nach rechts oder umgekehrt. Das Master-Gerät ist standardmäßig so konfiguriert, dass es sich auf der rechten Seite befindet.
 - a. Weitere Informationen über die Umstellung der Position des Master-Geräts finden Sie im Abschnitt Versetzen des Master-Geräts auf die linke Seite.



6 ÜBERSICHT ÜBER DIE DUETTO-FERNBEDIENUNG

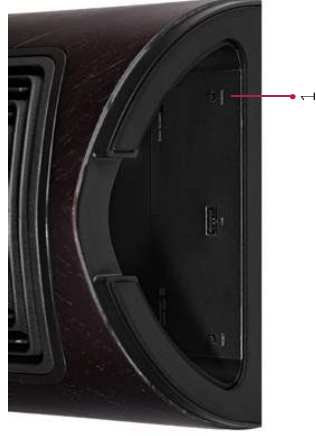
1. Power-Taste – Zum Ein- und Ausschalten des Duetto.
2. Lauter – Zur manuellen Erhöhung der Lautstärke.
3. Leiser – Zur manuellen Verringerung der Lautstärke.
4. Stummschalten – Zum Stummschalten des Duetto.

Wenn das Duetto-System stummgeschaltet ist, blinkt die Kontrolllinie weiß.
5. Wiedergabe/Pause – Zum Abspielen und Anhalten des aktuellen Titels.
6. Vorheriger Titel – Zum Zurückspringen in der aktuellen Wiedergabeliste.
7. Nächster Titel – Zum Vorspringen in der aktuellen Wiedergabeliste.
8. Eingänge – Zum Umschalten zwischen verschiedenen Audioeingangsquellen.
9. Helligkeit – Zur Einstellung der Helligkeit der LED-Linien.



7 ERSTE SCHRITTE

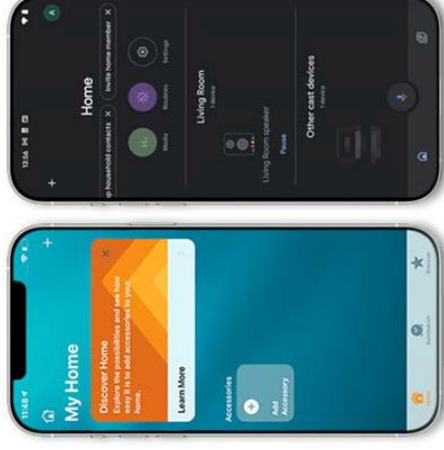
1. Schalten Sie das Duetto-System ein, indem Sie die Stromkabel für das Master- und Satellitengerät anschließen. Warten Sie, bis die Animation der LED-Linien und der Ton fertig sind.



2. Koppeln Sie das Master- und das Satellitengerät, um die Wiedergabe zu synchronisieren. Drücken Sie die Pairing-Taste auf dem Master-Eingangsfeld und dann innerhalb von 30 Sekunden die Pairing-Taste auf dem Satelliten-Eingangsfeld. Die zentrale LED-Linie des Master-Geräts blinkt, wenn die Kopplung abgeschlossen ist.



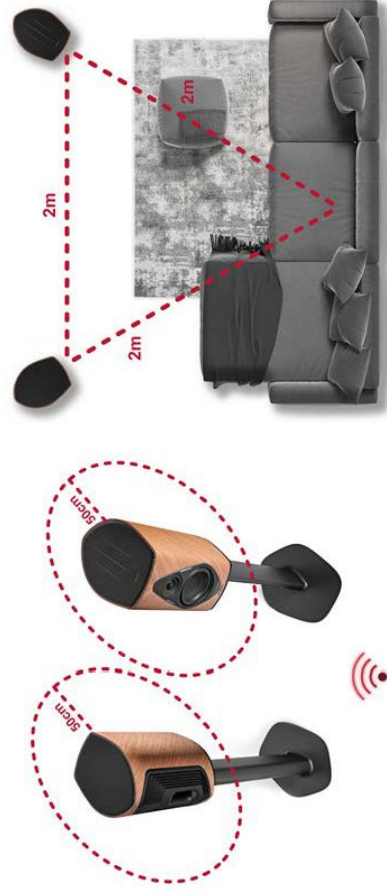
3. Das Duetto-System kann ohne Wi-Fi-Verbindung über die Bluetooth-, HDMI-, optischen und/oder Phono-/Line-In-Eingänge verwendet werden. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten zur Audiowiedergabe.
4. Wenn das Duetto-System über ein Netzwerk verwendet werden soll (empfohlen), stellen Sie bitte sicher, dass der Router und alle Geräte, von denen Sie streamen möchten, mit dem Netzwerk verbunden sind.
5. Stellen Sie sicher, dass Sie die Home-App (für iOS-Geräte) oder die Google Home-App (für Android™-Geräte) aktualisiert oder heruntergeladen haben. Diese dient zur Verbindung des Ihres Smart-Geräts mit dem Duetto.
- a. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Einrichtung des Duetto über die iOS Home-App oder Einrichtung des Duetto über die Google Home-App.
6. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie das Duetto-System auf eine gerade und stabile Fläche.
- a. Weitere Informationen zur Positionierung des Duetto finden Sie im Abschnitt Korrekte Platzierung des Duetto.
7. Das Duetto-System ist bereit für die Wi-Fi-Einrichtung, wenn die Kontrolllinie weiß zu blinken beginnt.
- a. Für iOS-Geräte siehe den Abschnitt Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS).
- b. Für Android-Geräte siehe den Abschnitt Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (Android).
- c. Ein Bestätigungston ertönt, wenn das Duetto-System einsatzbereit ist.
8. Um das Duetto-System mit der Fernbedienung zu steuern, richten Sie das Fernbedienungsgerät auf das Master-Gerät.
9. Um die Eingänge zu wechseln, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Siehe den Abschnitt Die Farben der LED-Kontrolllinie verstehen.
- a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



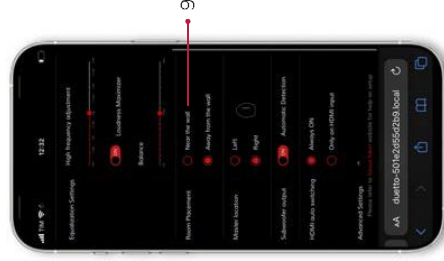
Home



Google HOME



1. Vergewissern Sie sich, dass das Duetto-System auf einem festen, ebenen Untergrund steht, der sein Gewicht tragen kann.
2. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Oberseite der Lautsprecher.
3. Das Duetto-System muss auf einer sauberen, trockenen Oberfläche aufgestellt werden.
4. Wir empfehlen, für eine gewisse Luftzirkulation in der Hörumgebung zu sorgen.
5. Es wird empfohlen, die Lautsprecher nicht in der Nähe von Fenstern aufzustellen, wo sie über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein könnten.
6. Vermeiden Sie es, zu viele Gegenstände zwischen den beiden Lautsprechern zu platzieren.
7. Stellen Sie sicher, dass sich das Duetto-System in der Reichweite Ihres Wi-Fi-Netzwerks befindet.
8. Es wird empfohlen, auf jeder Seite des Duetto-Systems, einschließlich der Rückseite, einen Abstand von 50 cm einzuhalten.
9. Wenn Sie das Duetto-System näher an den Wänden aufstellen möchten, lesen Sie den Abschnitt **Einrichtung des Duetto über die webbasierte Einrichtungssseite** zur Auswahl der Funktion „AN DER WAND“.
 - a. Es wird empfohlen, einen Abstand von 10 cm zu den Wänden einzuhalten, auch wenn die Option „AN DER WAND“ ausgewählt ist.



10. Standardmäßig ist das Master-Gerät so konfiguriert, dass es sich auf der rechten Seite des Satellitengeräts (die links ist) befindet.
 - a. Wenn Sie das Master-Gerät als linken Lautsprecher verwenden möchten, lesen Sie den Abschnitt **Versetzen des Master-Geräts auf die linke Seite**.
11. Empfohlene Raumabmessungen für optimalen Stereoklang: 20 m² bis 60 m².
12. Der empfohlene Mindestabstand für die Aufstellung der Lautsprecher beträgt 2 m, wobei die Achsen der Lautsprecher zur Hörposition hin konvergieren sollten.
 - a. Es wird empfohlen, eine „gleichseitige Dreieckskonfiguration“ zwischen Lautsprechern und Zuhörer zu schaffen, um das stereophone Bild zu optimieren.
13. Der Abstand zwischen Master- und der Satellitengerät sollte nicht mehr als 8 m betragen.
14. Der Hörpunkt sollte sich in Höhe des Tweeters befinden.
15. Die Form des Raumes und die Platzierung der Lautsprecher können sich auf die Leistung des gesamten Wiedergabesystems auswirken. So kann ein unregelmäßig geformter Raum beispielsweise die Reaktion innerhalb der Hörumgebung verbessern, da dieser die Bildung stehender Wellen begrenzt, während ein rechteckiger Raum eher zur Bildung ausgewogener Klangbilder geeignet ist.
16. Teppiche und Vorhänge wirken sich positiv auf die Raumakustik aus, da sie dazu beitragen, erste Reflexionen zu absorbieren und den Nachhall zu verringern.
17. Achten Sie darauf, dass die Kabel durch die entsprechende Öffnung in der Rückseite geführt werden, um die Stabilität des Duetto nicht zu beeinträchtigen.
18. Stellen Sie sicher, dass das Master-Gerät nicht weiter als 4 m von dem Punkt entfernt ist, an dem Sie das Duetto-System per Fernbedienung steuern möchten.
19. Der Durchgang von Personen oder das Vorhandensein von Wasser zwischen den Duetto-Geräten könnte die Funkübertragung beeinträchtigen.



9 DUETTO-STÄNDER



1. Wenn Sie einen speziellen Ständer verwenden, dürfen Sie ihn nur mit dem Lautsprechersystem verwenden, für das er konzipiert wurde. Die unsachgemäße Verwendung des Ständers kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
2. Achten Sie beim Aufstellen des Lautsprechers auf dem Ständer darauf, dass die Schrauben vollständig angezogen sind und der Lautsprecher auf einer stabilen, festen und ebenen Fläche steht. Packen Sie den Inhalt aus und vergewissern Sie sich, dass folgende Teile vorhanden sind:
 - Ständer
 - Schrauben
4. Stecken Sie alle Anschluss- und Stromkabel in das Eingangsfeld des Duetto-Geräts, bevor Sie ihn auf den Ständer schrauben. Weitere Informationen zu den Eingängen finden Sie im Abschnitt Übersicht über Ihr Duetto.
5. Alle Kabel sollten durch das Innere des Ständers geführt werden. Führen Sie die Kabel durch.
6. Befestigen Sie den Sockel des Duetto auf dem Ständer, indem Sie die Schrauben vollständig festziehen.
7. Achten Sie darauf, dass die Kabel die Stabilität des Ständers nicht beeinträchtigen.

10 KABELGEBUNDENE VERBINDUNG MIT IHREM NETZWERK

1. Vergewissern Sie sich, dass der Router angeschlossen und eingeschaltet ist, bevor Sie versuchen, das Duetto-System zu verbinden.
2. Wir empfehlen, das Duetto-System auszuschalten. Ziehen Sie das Netzkabel ab.
3. Suchen Sie den Ethernet/LAN-Anschluss auf der Rückseite des Duetto und stecken Sie ein Ethernet-Kabel ein.
4. Stecken Sie das andere Ende des Ethernet-Kabels in einen freien LAN-Port des Routers.



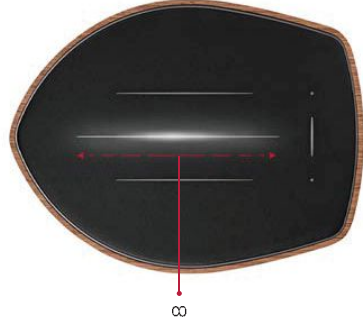
5. Schließen Sie das Netzkabel wieder an das Duetto-System an.
6. Das Duetto-System verbindet sich automatisch mit dem Netzwerk.
7. Die LED-Linien des Duetto geben eine Rückmeldung, sobald das System verbunden ist. Ein Bestätigungston ertönt, wenn das Duetto-System einsatzbereit ist.
 - a. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Die LED-Feedbacklinien verstehen.

WI-FI-VERBINDUNG MIT IHREM NETZWERK (IOS)

1. Warten Sie bei eingeschaltetem Duetto, bis die Kontrolllinie weiß blinkt. Dies geschieht, wenn das System zum ersten Mal eingeschaltet wird, nachdem das Duetto-System seinen „Bereitschaftston“ abgespielt hat. Wenn die Kontrolllinie eine andere Farbe anzeigt, drücken Sie wiederholt die Taste Inputs auf der Fernbedienung, bis sie weiß wird.
 - a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?
 - b. Wenn sie nicht blinkt, führen Sie einen Werksreset durch. Siehe Abschnitt Duetto auf Werkseinstellungen zurücksetzen.
2. Für die native iOS-Einrichtung wählen Sie Einstellungen und dann Wi-Fi-Einstellungen.
3. Stellen Sie sicher, dass Wi-Fi aktiviert ist.
4. Wählen Sie unter der Rubrik „Neuen AirPlay-Lautsprecher einrichten“ die Option Duetto.



5. Wählen Sie das gewünschte Wi-Fi-Netzwerk aus.
6. Tippen Sie auf Weiter.
7. An diesem Punkt verbindet sich das Duetto-System mit dem Wi-Fi-Netzwerk. Tippen Sie auf Fertig.
8. Die LED-Linien des Duetto geben eine Rückmeldung, sobald das System verbunden ist.
 - a. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Die LED-Feedbacklinien verstehen.



EINRICHTUNG DES DUETTO MIT DER IOS HOME-APP

1. Warten Sie bei eingeschaltetem Duetto, bis die Kontrolllinie weiß blinkt. Dies geschieht, wenn das System zum ersten Mal eingeschaltet wird, nachdem das Duetto-System seinen „Bereitschaftston“ abgespielt hat. Wenn die Kontrolllinie eine andere Farbe anzeigt, drücken Sie wiederholt die Taste Inputs auf der Fernbedienung, bis sie weiß wird.
 - a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?
 - b. Wenn sie nicht blinkt, führen Sie einen Werksreset durch. Siehe Abschnitt Duetto auf Werkseinstellungen zurücksetzen.
2. Öffnen Sie die HOME App auf Ihrem iOS-Gerät.
3. Wählen Sie Zubehör hinzufügen.



4. Tippen Sie auf „Ich habe keinen Code oder kann nicht scannen“.



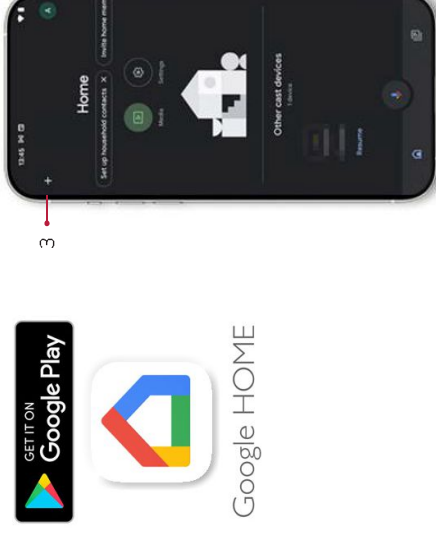
5. Wählen Sie Duetto.
6. An diesem Punkt wird Ihr iOS-Gerät mit dem Duetto verbunden.
7. Wählen Sie den Standort des Duetto (z. B. Wohnzimmer).
8. Tippen Sie auf Weiter.
9. Wählen Sie, ob Sie dem Duetto einen Namen geben möchten.
10. Tippen Sie auf Weiter.
11. Das Duetto-System wurde zu My Home hinzugefügt.
12. Die LED-Linien des Duetto geben eine Rückmeldung, sobald das System verbunden ist.
 - a. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Die LED-Feedbacklinien verstehen.

13 WI-FI-VERBINDUNG MIT IHREM NETZWERK (ANDROID)

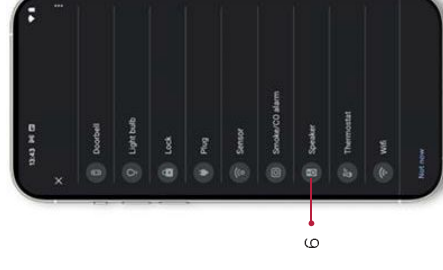
1. Warten Sie bei eingeschaltetem Duetto, bis die Kontrolllinie weiß blinkt. Dies geschieht, wenn das System zum ersten Mal eingeschaltet wird, nachdem das Duetto-System seinen „Bereitschaftston“ abgespielt hat.
2. Um das Duetto-System auf einem Android-Gerät einzurichten, müssen Sie die Google Home-App verwenden. Siehe den Abschnitt Einrichtung des Duetto mit der Google Home-App oder den Abschnitt Einrichtung des Duetto über die webbasierte Einrichtungssseite.

14 EINRICHTUNG DES DUETTO MIT DER GOOGLE HOME-APP

1. Warten Sie bei eingeschaltetem Duetto, bis die Kontrolllinie weiß blinkt. Dies geschieht, wenn das System zum ersten Mal eingeschaltet wird, nachdem das Duetto-System seinen „Bereitschaftston“ abgespielt hat. Wenn die Kontrolllinie eine andere Farbe anzeigt, drücken Sie wiederholt die Taste Inputs auf der Fernbedienung, bis sie weiß wird.
 - a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?
 - b. Wenn sie nicht blinkt, führen Sie einen Werksreset durch. Siehe Abschnitt Duetto auf Werkseinstellungen zurücksetzen.
2. Wählen Sie die Google Home-App aus.
3. Tippen Sie auf das Plus-Symbol.



4. Wählen Sie das gewünschte Zuhause und tippen Sie dann auf Weiter.
5. Die Google Home-App sucht nun nach verfügbaren Geräten.
6. Wählen Sie Lautsprecher.



15

EINRICHTUNG DES DUETTO ÜBER DIE WEBBASIERTE EINRICHTUNGSSEITE

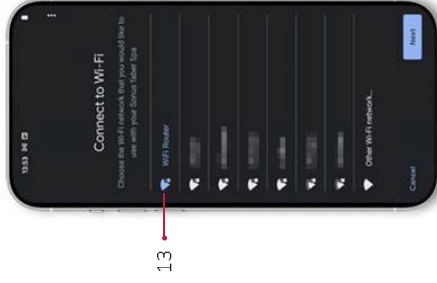
1. Halten Sie die Kontrolllinie gedrückt, um das Duetto-System einzuschalten.
2. Lassen Sie dem Duetto Zeit, um hochzufahren und seinen eigenen Zugangspunkt zu erstellen (3 bis 5 Minuten).
3. Warten Sie bei eingeschaltetem Duetto, bis die Kontrolllinie weiß blinkt. Dies geschieht, wenn das System zum ersten Mal eingeschaltet wird, nachdem das Duetto-System seinen „Bereitschaftston“ abgespielt hat. Wenn die Kontrolllinie eine andere Farbe anzeigt, drücken Sie wiederholt die Taste Inputs auf der Fernbedienung, bis sie weiß wird.
 - a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?
 - b. Wenn sie nicht blinkt, führen Sie einen Werksreset durch. Siehe Abschnitt Duetto auf Werkseinstellungen zurücksetzen.
4. Wählen Sie auf einem Gerät, das mit Ihrem Netzwerk verbunden ist, Netzwerkeinstellungen.
5. Wählen Sie das Duetto-System-Netzwerk aus. Es erscheint als Duetto-xxxxxx (wobei xxxxxx eine eindeutige Zeichenfolge für Ihr Produkt ist).



6. Tippen Sie auf Verbinden. Sie werden mit dem Duetto verbunden.
7. Öffnen Sie einen Internet-Browser, geben Sie 192.168.255.249 in die URL-Leiste ein, und drücken Sie die Eingabetaste.



7. Tippen Sie auf Ja.
8. Tippen Sie auf Verbinden.
9. An diesem Punkt verbindet sich die App mit dem Duetto.
10. Wenn das Duetto-System einen Ton von sich gegeben hat, tippen Sie auf Ja.
11. Wählen Sie eine Referenzraum (z. B. Wohnzimmer).
12. Tippen Sie auf Weiter.
13. Wählen Sie das gewünschte Wi-Fi-Netzwerk aus und tippen Sie auf Weiter.



14. Geben Sie das Wi-Fi-Passwort ein und tippen Sie auf Verbinden.
15. Die LED-Linien des Duetto geben eine Rückmeldung, sobald das System verbunden ist.
 - a. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Die LED-Feedbacklinien verstehen.
16. Tippen Sie auf Weiter.
17. Wählen Sie den neuen Lautsprecher (z. B. Wohnzimmerlautsprecher), der das Duetto-System steuern soll.



18. Um mehrere Duetto-Geräte einzurichten und miteinander zu verbinden, lesen Sie den Abschnitt Audiowiedergabe auf mehreren Duetto-Geräten (Google Home).

16

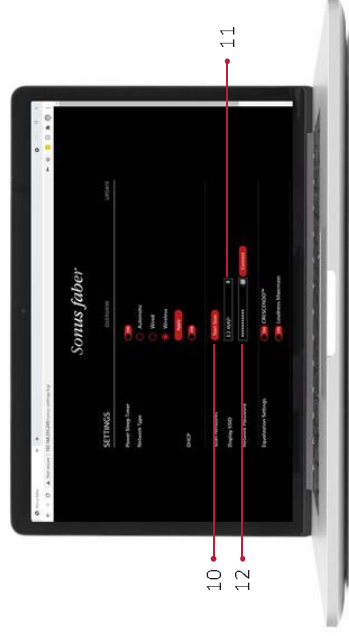
EINRICHTUNG DES DUETTO ÜBER DIE WEBBASIERTE EINRICHTUNGSSEITE

1. Ihr Duetto-Gerät muss zunächst mit Ihrem Netzwerk verbunden werden, bevor es über die webbasierte Einrichtungssseite eingerichtet werden kann.
 - a. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten zur Einrichtung in dieser Anleitung.
2. Scannen Sie mit der Kamera-App auf Ihrem Smart-Gerät den QR-Code im Duetto-Garantiehelf und folgen Sie dem generierten Link. Sie werden dann zur webbasierten Einrichtungssseite weitergeleitet.
 - a. Zur Einrichtung ohne QR-Code siehe den Abschnitt Mein QR-Code funktioniert nicht in den FAQ zur Fehlerbehebung.



2

8. Dadurch wird die webbasierte Einrichtungssseite des Duetto geöffnet. Wählen Sie Einstellungen.
9. Um das Duetto-System über Wi-Fi zu verbinden, wählen Sie Drahtlos.
 10. Tippen Sie auf Scan starten.
 11. Wählen Sie das gewünschte Wi-Fi-Netzwerk aus dem Dropdown-Menü aus.
 12. Geben Sie das Passwort ein und tippen Sie auf OK.
13. Das Duetto-System ist nun eingerichtet und einsatzbereit. Tippen Sie auf OK.
14. Sobald das Duetto-System mit Ihrem Netzwerk verbunden ist, können Sie den QR-Code im Duetto-Garantiehelf verwenden, um auf die permanente webbasierte Einrichtungssseite zuzugreifen. Scannen Sie den QR-Code mit der Kamera Ihres Geräts, um die Seite automatisch aufzurufen. Speichern Sie den Link für einen späteren Zugriff.
 - a. Weitere Informationen zu anderen Funktionen, die über die Webseite verfügbar sind, finden Sie im Abschnitt Einrichtung des Duetto über die webbasierte Einrichtungssseite.

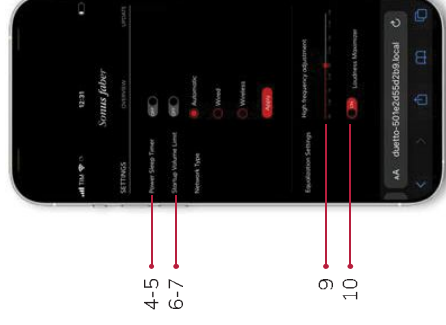


10

12

11

3. Um das Duetto-System zu konfigurieren, wählen Sie EINSTELLUNGEN.
4. **Sleeptimer AUS** — Bei der Einstellung auf AUS schaltet das Duetto-System nach 20 Minuten in den Standby-Modus, bleibt aber mit dem Netzwerk verbunden.
5. **Sleeptimer EIN** — Bei der Einstellung auf EIN schaltet das Duetto-System nach 20 Minuten in den Standby-Modus, nach 40 Minuten unterbricht das Duetto-System die Netzwerkverbindungen und wechselt in den Energiesparmodus (0.5 W).
6. **Startlautstärkebegrenzung AUS** — Bei der Einstellung auf AUS startet das Duetto-System mit der zuletzt eingestellten Wiedergabelautstärke.
7. **Startlautstärkebegrenzung EIN** — Wenn diese Einstellung auf EIN gesetzt ist, wird sie ausgelöst, wenn die Lautstärke beim Übergang des Duetto in den Standby-Modus über 30 % liegt. Beim nächsten Einschalten des Duetto wird die Lautstärke auf 30 % eingestellt.
8. **Netzwerktyp** — Wählen Sie die gewünschte Option, um dem Duetto mitzuteilen, wie sie sich mit dem Netzwerk verbinden möchten.
9. **Equalizer-Einstellungen** — **Hochfrequenzregelung** — Mit einem Schieberegler kann der Benutzer die Verstärkung für die Hochfrequenzwiedergabe von -2 dB bis +2 dB einstellen.
10. **Equalizer-Einstellungen** — **Lautstärkemaximierung** — Bei der Einstellung auf EIN verstärkt der Duetto den Bass bei niedriger Lautstärke.



4-5

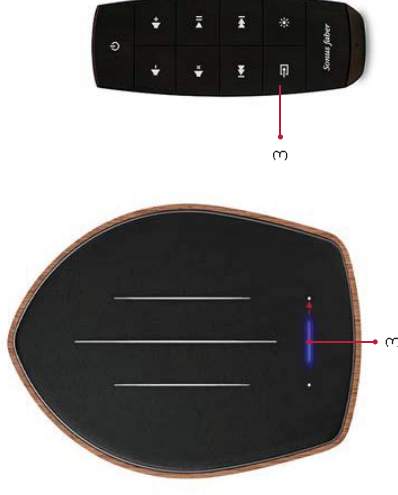
6-7

9

10

KOPPELN DES DUETTO MIT EINEM BLUETOOTH-GERÄT

1. Das Duetto-System kann dank der integrierten AptX HD-Technologie Hi-Res-Audio über Bluetooth übertragen.
2. Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf dem Smart-Gerät, das Sie koppeln möchten, aktiviert ist.
3. Drücken Sie die Eingangstaste auf der Fernbedienung so oft, bis die Kontrolllinie blau blinkt und damit anzeigt, dass Bluetooth als Audioquelle ausgewählt wurde.
 - a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?

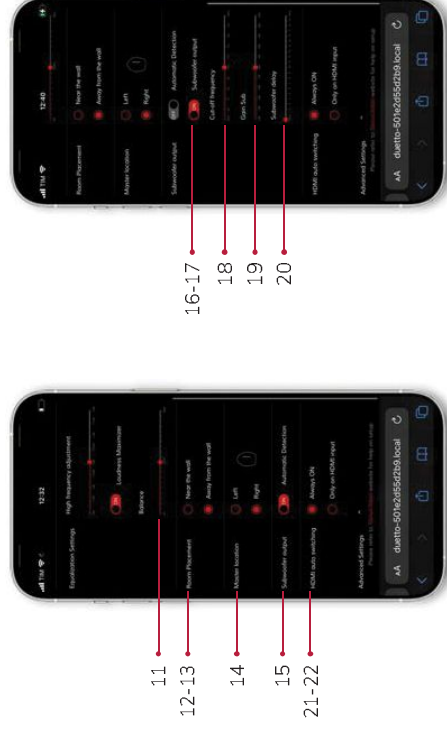


4. Wählen Sie Duetto aus der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte aus.



5. Ihr Smart-Gerät wird mit dem Duetto gekoppelt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, hört die Kontrolllinie auf, blau zu blinken.
6. Die Wiedergabe kann nun vom angeschlossenen Gerät aus oder über die Duetto-Fernbedienung gesteuert werden.

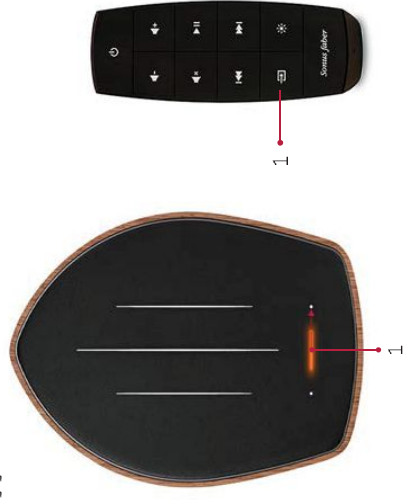
11. **Equalizer-Einstellungen** — **Balance** — Mit einem Schieberegler kann der Benutzer den Ton entweder mehr zum linken oder zum rechten Lautsprecher verschieben.
12. **Raumplatzierung** — Bei der Einstellung auf **An der Wand** reduziert das Duetto-System die auf die Wiedergabe angewandte Bassverstärkung.
13. **Raumplatzierung** — Bei der Einstellung auf **Von der Wand** spielt das Duetto-System mit normalem Bassverstärkungspegel.
14. **Master-Standort** — Legt den Standort des Master-Geräts als rechten oder linken Lautsprecher fest – der rechte oder linke Leuchtstreifen blinkt, um den vom Benutzer gewählten Standort des Master-Geräts anzuzeigen.
15. **Subwoofer-Ausgang** – **Automatische Erkennung EIN** – Das Duetto-System erkennt automatisch, ob ein Subwoofer an ihn angeschlossen ist.
 - a. Wenn kein Subwoofer angeschlossen ist, gibt das Duetto-System den gesamten Tieftonanteil wieder.
 - b. Wenn ein Subwoofer angeschlossen ist, wird die Wiedergabe des Duetto entsprechend gefiltert, basierend auf den 3 zusätzlichen Parametereinstellungen, die unten auf der Webseite angezeigt werden.
16. **Subwoofer-Ausgang** – **EIN** – Diese Einstellung teilt dem Duetto mit, dass ein Subwoofer die tiefen Frequenzen wiedergeben soll.
 - a. Das bedeutet, dass, auch wenn kein Subwoofer angeschlossen ist, das Duetto-System entsprechend gefiltert wird, basierend auf den 3 zusätzlichen Parametereinstellungen, die unten auf der Webseite gezeigt werden.
17. **Subwoofer-Ausgang** – **AUS** – Das Duetto-System gibt den gesamten Tieftonanteil wieder.
18. **Subwoofer-Ausgang** – **Abschaltfrequenz** – Diese Einstellung bestimmt den Frequenzpegel, bei dem das Duetto-Gerät die Wiedergabe beendet und der Subwoofer die Wiedergabe übernimmt.
19. **Subwoofer-Ausgang** – **Verstärkung Sub** – regelt den Ausgangspegel des Subwoofers von -5dB bis +5dB
20. **Subwoofer-Ausgang** – **Subwoofer-Verzögerung** – Mit dieser Einstellung wird die Verzögerung eingestellt, die durch den Abstandsunterschied zwischen dem Subwoofer, dem Duetto und dem Hörer verursacht wird. Jede gewählte Stufe bewirkt, dass der Subwoofer 1 ms früher reagiert, um eine kohärente und gleichmäßige Wiedergabe über alle 3 Lautsprecher zu erzielen.
21. **Automatische HDMI-Umschaltung** — Bei der Einstellung auf **Immer EIN** schaltet das Duetto-System automatisch auf den HDMI-Eingang um, wenn das Quellgerät eingeschaltet ist.
22. **Automatische HDMI-Umschaltung** — Bei der Einstellung auf **Nur auf HDMI-Eingang** schaltet das Duetto-System nur dann automatisch auf den HDMI-Eingang um, wenn dies der zuletzt gewählte Eingang war.



18 ANSCHLUSS DES DUETTO AN EIN FERNSEHGERÄT ÜBER EIN HDMI-KABEL

- Drücken Sie die Eingangstaste auf der Fernbedienung so oft, bis die Kontrolllinie orange leuchtet und damit anzeigt, dass HDMI als Audioquelle ausgewählt wurde.

a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



- Suchen Sie den **HDMI**-Anschluss auf der Rückseite des Duetto-Geräts.
- Schließen Sie das **HDMI-Kabel** am **HDMI**-Anschluss an.



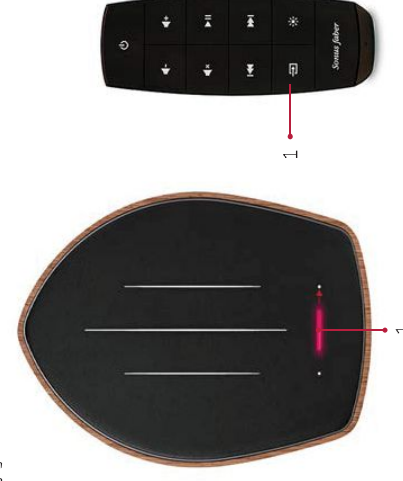
- Schließen Sie das andere Ende des **HDMI-Kabels** an der **HDMI Arc**-Buchse des Fernsehgerätes an.
- Wenn kein Ton vom Fernsehgerät ausgegeben wird, vergewissern Sie sich, dass als Ausgangseinstellung HDMI Arc gewählt wurde.
- Drücken Sie auf **Vol+/Vol-** auf der **Fernbedienung** oder drücken Sie die Taste **+/-** auf dem Duetto-Bedienfeld, um die Lautstärke einzustellen.
- Wenn kein Ton zu hören ist, müssen Sie möglicherweise den **PCM-Signalausgang** an der Ausgangsquelle (TV, DVD usw.) aktivieren. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt HDMI-Fehlerbehebung.



19 ANSCHLUSS DES DUETTO ÜBER EIN OPTISCHES KABEL

- Drücken Sie die Eingangstaste auf der Fernbedienung so oft, bis die Kontrolllinie magenta leuchtet und damit anzeigt, dass optisches Kabel als Audioquelle ausgewählt wurde.

a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



- Suchen Sie den Anschluss für das optische Kabel auf der Rückseite des Duetto-Geräts.
- Schließen Sie das optische Kabel am optischen Anschluss an.



- Stecken Sie das andere Ende des optischen Kabels in die optische Audioausgangsbuchse der Quelle (Fernseher, DVD-Player usw.).
- Wenn kein Ton zu hören ist, überprüfen Sie die Audioeinstellungen der Quelle und stellen Sie sicher, dass der Audioausgang auf „Digital out“ eingestellt ist.
- Drücken Sie auf **Vol+/Vol-** auf der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste **+/-** auf dem Duetto-Bedienfeld, um die Lautstärke einzustellen.

ANSCHLUSS DES DUETTO AN EINEN SUBWOOFER

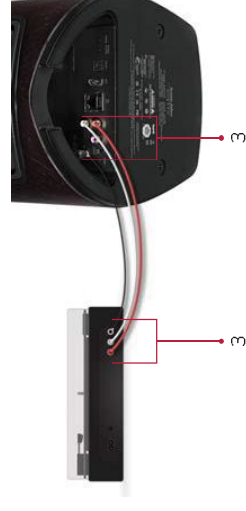
1. Das Duetto-System bietet die Möglichkeit, einen externen Subwoofer anzuschließen.
2. Verbinden Sie dazu den LFE-Eingang des Subwoofers über ein RCA-Kabel mit dem „Sub Out“-Anschluss des Duetto Master-Geräts.



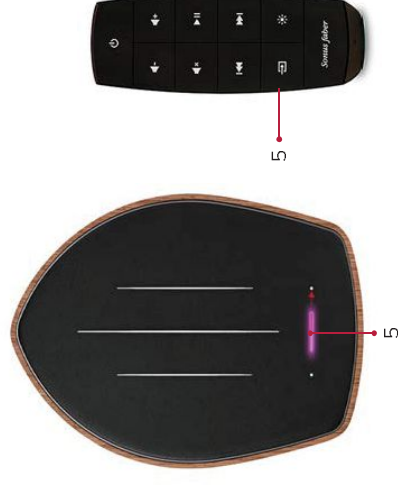
3. Der Subwoofer wird automatisch erkannt und im System aktiviert. Auf der Duetto-Webseite stehen Schieberegler für Verstärkung, Grenzfrequenz und Verzögerung zur Verfügung, um das System je nach Aufstellung der Lautsprecher und der Hörumgebung fein abzustimmen.
 - a. Für eine optimale Leistung Ihres Subwoofers lesen Sie bitte den Abschnitt Einrichtung des Duetto über die webbasierte Einstellungsseite.

ANSCHLUSS DES DUETTO AN EINEN PLATTENSPIELER

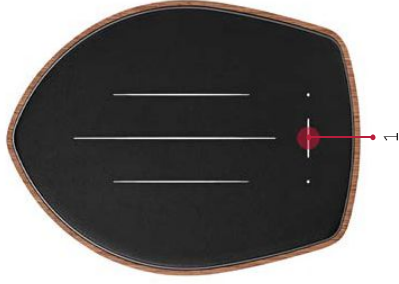
1. Suchen Sie den Analoganschluss auf der Rückseite des Duetto-Geräts.
2. Stellen Sie sicher, dass der Analog-Wahlschalter auf Phono steht.
 - a. Verwenden Sie Phono für einen Plattenspieler, Line-In für jede andere Art von analogem Eingang.
3. Verbinden Sie die RCA-Kabel von der Rückseite Ihres Plattenspielers mit dem Eingangsfeld des Duetto.
 - a. Vergewissern Sie sich, dass der Plattenspieler einen mit dem Duetto-System kompatiblen Tonabnehmer verwendet. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Plattenspieler-Fehlerbehebung.



4. Achten Sie darauf, dass das Duetto-System über einen geeigneten Phono-Erdungsanschluss geerdet wird.
5. Drücken Sie die Eingangstaste auf der Fernbedienung so oft, bis die Kontrolllinie rosa leuchtet und damit anzeigt, dass Analog als Audioquelle ausgewählt wurde.
 - a. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?
6. Drücken Sie auf Vol+/Vol- auf der Oberseite des Duetto oder drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung, um die Lautstärke einzustellen.

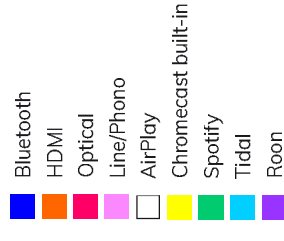


1. Halten Sie die Kontrolllinie 5 Sekunden lang gedrückt, um das Duetto-System in den Standby-Modus zu versetzen.



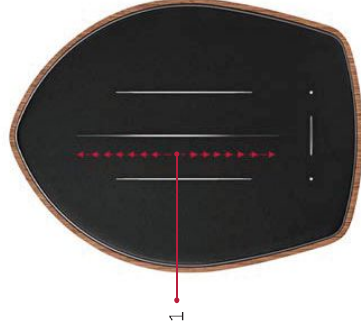
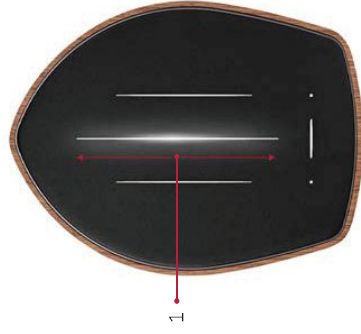
2. Wenn sich das Duetto-System im Standby-Modus befindet, sind alle Lichter und Funktionen ausgeschaltet, aber die Kontrolllinie bleibt eingeschaltet, um anzuzeigen, dass das System noch mit Strom versorgt wird.
3. Halten Sie die Kontrolllinie gedrückt, um das Duetto-System einzuschalten.
4. Die 3 LED-Feedbacklinien führen eine Animation aus, während das Duetto-System geladen wird, und stoppen, sobald es fertig ist.
5. Um das System vollständig auszuschalten, ziehen Sie das Netzkabel ab: Die Kontrolllinie schaltet sich aus.

1. Wenn Sie die Eingangsquelle des Duetto ändern, ändert die Kontrolllinie ihre Farbe, um die aktuell gewählte Eingangsquelle anzuzeigen.
2. Blau – Wiedergabe über Bluetooth.
3. Orange – Wiedergabe über HDMI.
4. Rosa – Wiedergabe über den Line-in/Phono-Anschluss.
5. Magenta – Wiedergabe über den optischen Eingang
6. Streaming-Plattform – Wenn Streaming ausgewählt ist, wird die Kontrolllinie weiß angezeigt. Sobald die Verbindung mit der gewünschten Streaming-Plattform hergestellt ist, ändert sich die Farbe der Kontrolllinie in die spezifische Farbe der jeweiligen Plattform.
7. a. Weiß – Wiedergabe über AirPlay.
b. Gelb – Wiedergabe über Chromecast Built-in™.
c. Grün – Wiedergabe über Spotify Connect.
d. Violett – Wiedergabe über Roon.
e. Hellblau – Wiedergabe über Tidal.
7. Rot – Warnung/Fehler. Bitte lesen Sie das Thema Meine Kontrolllinie ist rot im Abschnitt zur Fehlerbehebung.
8. Weitere Informationen zum Streaming von bestimmten Plattformen finden Sie im Abschnitt Musikwiedergabe in dieser Anleitung.

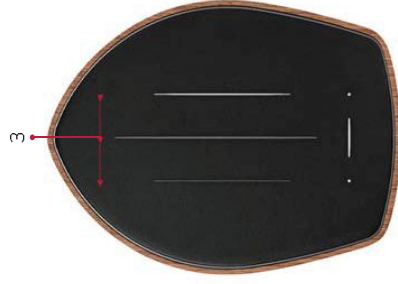


DIE LED-FEEDBACKLINIEN VERSTEHEN

1. Netzwerk erfolgreich verbunden: Die mittlere Linie leuchtet von der Mitte zum Rand hin auf.

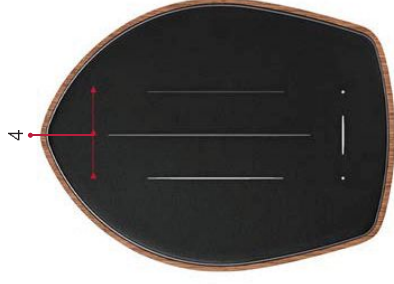


2. Lautstärkepegel: Die untere Feedbacklinie zeigt den Lautstärkepegel an, wenn er sich ändert.
3. Aktualisierungstatus: Animation nach links über die 3 Linien während des Herunterladens, gefolgt von einer ansteigenden Animation, um den Installationsfortschritt anzuzeigen.



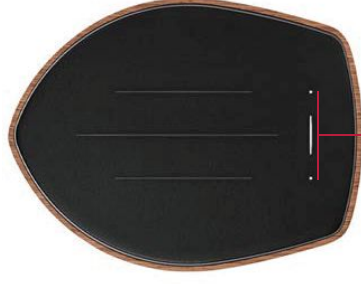
3

4. Zurücksetzen: Animation nach rechts über die 3 Linien.



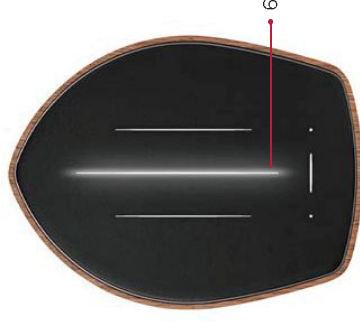
4

5. Stummschaltung: Die Linien sind ausgeschaltet und die Kontrolllinie und die Lautstärkeketasten blinken.



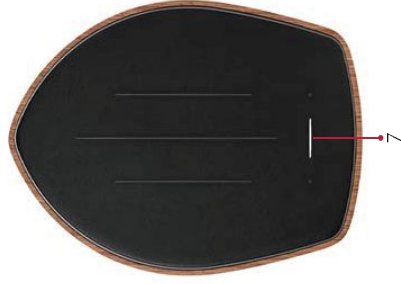
5

6. Master- und Satellitengerät erfolgreich gekoppelt: Die mittlere Linie blinkt.



6

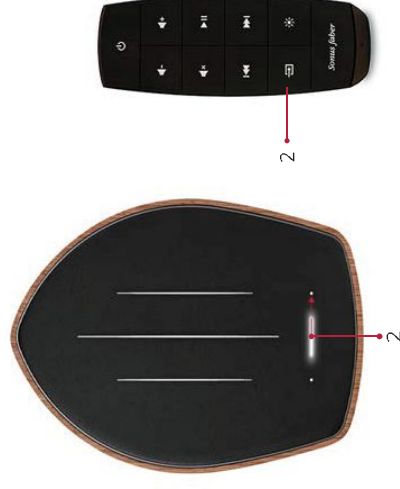
7. Standby: Linien aus und Kontrolllinie gedimmt.



MUSIKWIEDERGABE

25 AUDIOWIEDERGABE VON EINEM IOS-GERÄT MIT AIRPLAY

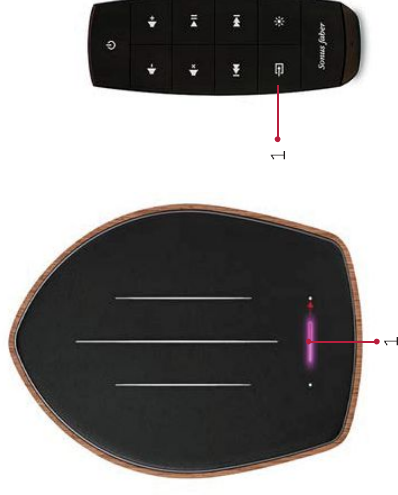
1. Vergewissern Sie sich, dass das Duetto-System mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, Musik zu streamen.
 - a. Wenn dies nicht der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt über die Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS) oder die anderen Abschnitte dieses Handbuchs über die Wi-Fi-Verbindung.
2. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie weiß ist (nicht blinkt).
 - a. Wenn sie blinkt, bedeutet dies, dass sie nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Siehe den Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung.
 - b. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



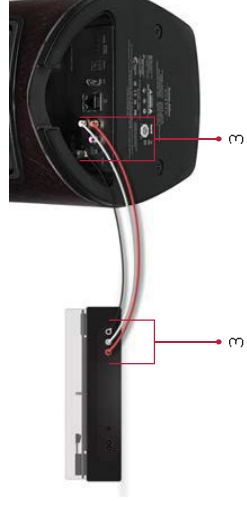
3. Wählen Sie die Musik auf der gewünschten Streaming-Plattform aus.

AUDIOWIEDERGABE ÜBER DEN ANALOGEINGANG (PHONO / LINE-IN) UND WIE MAN IHN ÄNDERT

1. Drücken Sie die Eingangstaste auf der Fernbedienung so oft, bis die Kontrolllinie rosa leuchtet und damit anzeigt, dass Analog als Audioquelle ausgewählt wurde.
 - a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?

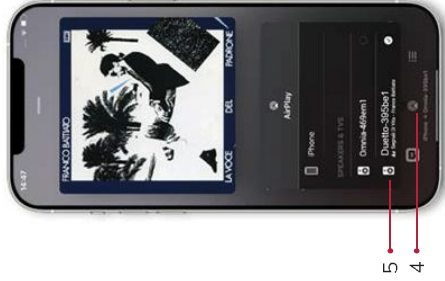


2. Vergewissern Sie sich, dass die gewünschte Option am Analog-Wahlschalter ausgewählt wurde (z. B. Phono).
 - a. Verwenden Sie Phono für einen Plattenspieler, Line-In für jede andere Art von analogem Eingang.
3. Verbinden Sie die RCA-Kabel von der Rückseite Ihres Plattenspielers mit dem Eingangsfeld des Duetto. Vergewissern Sie sich, dass der Plattenspieler einen mit dem Duetto-System kompatiblen Tonabnehmer verwendet. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Plattenspieler-Fehlerbehebung.



4. Achten Sie darauf, dass das Duetto-System über einen geeigneten Phono-Erdschluss geerdet wird.
5. Das Duetto-System beginnt mit der Wiedergabe über den analogen Eingang. Die Lautstärke kann nun mit den Lautstärketasten am Duetto und auf der Fernbedienung eingestellt werden.

4. Tippen Sie auf das AirPlay-Symbol.
5. Es wird eine Liste der verfügbaren Geräte angezeigt. Wählen Sie Duetto.



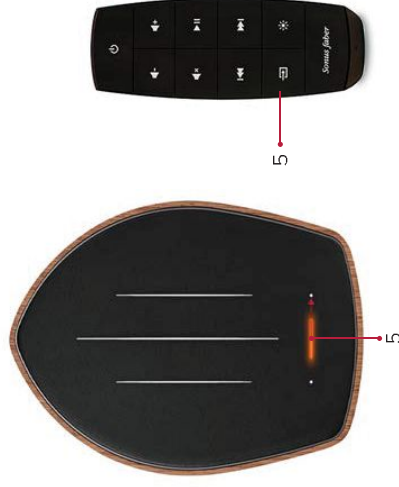
6. Ihr Gerät wird nun über Airplay mit dem ausgewählten Duetto verbunden.
7. Jetzt können Sie die Wiedergabe und die Lautstärke des iOS-Geräts mit der Duetto-Fernbedienung steuern.

27 AUDIOWIEDERGABE ÜBER HDMI

1. Wir empfehlen, das anzuschließende Gerät auszuschalten, bevor Sie versuchen, es über HDMI anzuschließen.
2. Um Audio über HDMI wiederzugeben, suchen Sie den HDMI-Anschluss auf der Rückseite des Duetto-Geräts und schließen Sie ein HDMI-Kabel an.
3. Schließen Sie das andere Ende des HDMI-Kabels an ein kompatibles Gerät, z. B. einen Fernseher, an.



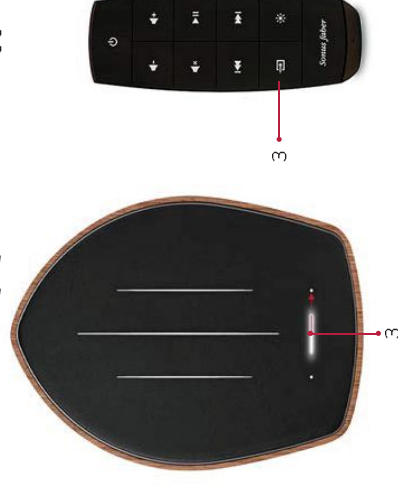
4. Schalten Sie das über HDMI angeschlossene Gerät ein.
5. Um HDMI als Audioquelle auszuwählen, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie orange leuchtet.
 - a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



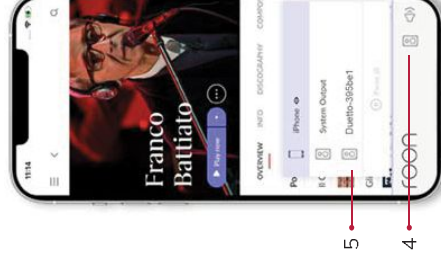
6. Sie können das Duetto-System so konfigurieren, dass es automatisch auf den HDMI-Eingang umschaltet, wenn das angeschlossene Gerät (z. B. ein Fernseher) eingeschaltet wird.
 - a. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Konfiguration des Duetto über eine webbasierte Einstellungsseite.

28 AUDIOWIEDERGABE ÜBER ROON READY

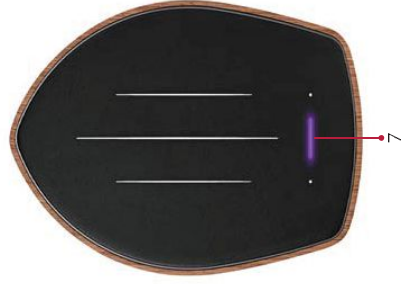
1. Vor der Verwendung dieser Funktion müssen Sie bereits eine funktionierende Roon-Installation eingerichtet haben.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Duetto-System mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, Musik zu streamen.
 - a. Wenn dies nicht der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt über die Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS), oder die anderen Abschnitte dieses Handbuchs über die Wi-Fi-Verbindung.
3. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie weiß ist (nicht blinkt).
 - a. Wenn sie blinkt, bedeutet dies, dass sie nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Siehe den Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung.
 - b. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



4. Aktivieren Sie Ihr Duetto-Gerät in der Liste der Roon Ready-Lautsprecher im Abschnitt Audio der Roon-Einstellungen. Tippen Sie anschließend bei der Wiedergabe eines Titels über die Roon-App auf das Symbol verfügbare Geräte.
5. Es wird eine Liste der verfügbaren Geräte angezeigt. Wählen Sie Duetto. Das Duetto-Gerät wird möglicherweise unter dem Namen angezeigt, den Sie ihm während des Duetto-Einrichtungsprozesses zugewiesen haben.

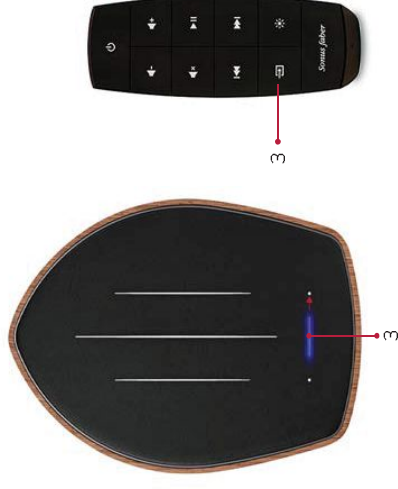


6. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird das Duetto-Symbol auf dem unteren Rand des Bildschirms angezeigt.
7. Ihr Duetto streamt nun die Musik über Roon. Die Kontrolllinie wird violett, um die Audioquelle anzuzeigen.



29 AUDIOWIEDERGABE MIT BLUETOOTH

1. Drücken Sie die Eingangstaste auf der Fernbedienung so oft, bis die Kontrolllinie blau wird und damit anzeigt, dass Bluetooth als Audioquelle ausgewählt wurde
 - a. Sie können den gewünschten Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?
2. Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf dem Smart-Gerät, das Sie koppeln möchten, aktiviert ist.
3. Wählen Sie Duetto aus der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte aus.



4. Ihr Smart-Gerät wird mit dem Duetto gekoppelt. An diesem Punkt hört die Kontrolllinie auf zu blinken, was anzeigt, dass die Kopplung erfolgreich abgeschlossen wurde. Nach der Kopplung wählen Sie die Musik auf der gewünschten Streaming-Plattform aus.



5. An diesem Punkt gibt das Duetto-Gerät alle Audiodaten von Ihrem Gerät wieder.
6. Lesen Sie den Abschnitt Bluetooth-Fehlerbehebung, wenn Probleme aufgetreten sind.

AUDIOWIEDERGABE MIT GOOGLE HOME

1. Vergewissern Sie sich, dass das Duetto-System mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, Musik zu streamen.
 - a. Wenn dies nicht der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt über die Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS) oder die anderen Abschnitte dieses Handbuchs über die Wi-Fi-Verbindung.
2. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie weiß ist (nicht blinkt).
 - a. Wenn sie blinkt, bedeutet dies, dass sie nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Siehe den Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung.
 - b. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?
3. Wählen Sie in Google Home die Option Duetto.
 - a. Wenn Ihr Duetto-Gerät nicht angezeigt wird Sie oder Google Chrome nicht eingerichtet haben, lesen Sie bitte den Abschnitt Einrichtung des Duetto über die Google Home App.



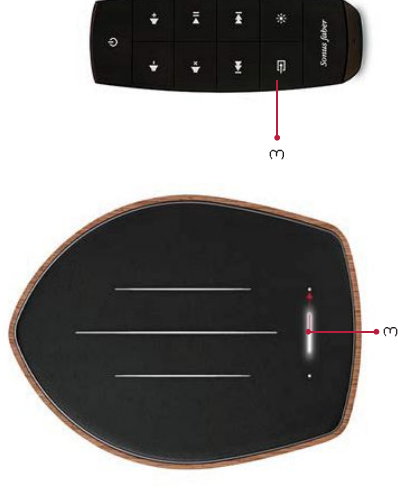
Google HOME

4. Verwenden Sie die Optionen auf dem Bildschirm (z. B. Lautstärke), um die Ausgabe des Duetto-Geräts zu ändern.

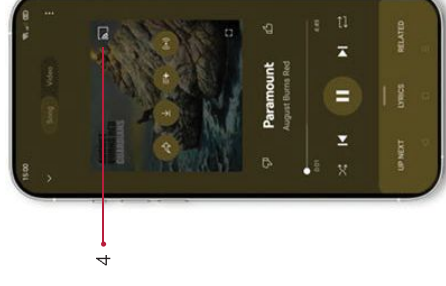


AUDIOWIEDERGABE ÜBER CHROMECAST BUILT-IN™

1. Vor dem Casting müssen Sie das Duetto-Gerät in der Google Home-App einrichten.
 - a. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Einrichtung des Duetto mit der Google Home-App.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Duetto-System mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, Musik zu streamen.
 - a. Wenn dies nicht der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt über die Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS) oder die anderen Abschnitte dieses Handbuchs über die Wi-Fi-Verbindung.
3. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie weiß ist (nicht blinkt).
 - a. Wenn sie blinkt, bedeutet dies, dass sie nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Siehe den Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung.
 - b. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?

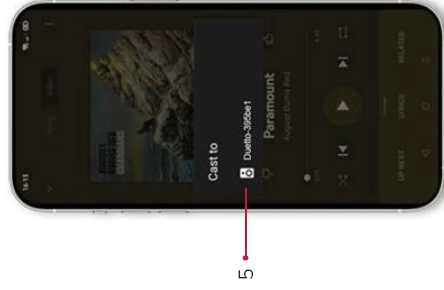


4. Wählen Sie den abzuspielende Titel in der gewünschten App aus und tippen Sie auf das Chromecast Built-in™-Symbol.

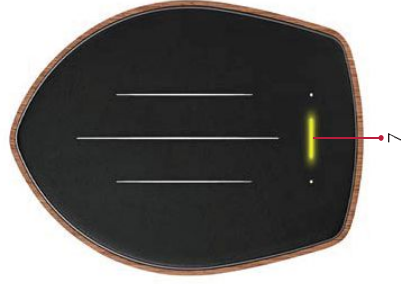


5. Wenn Sie ein Google Nest-Gerät in Ihrem Netzwerk verwenden, z. B. ein Nest Audio-Gerät, können Sie das Duetto-System über Sprachbefehle steuern.
6. Informationen zum Streaming finden Sie im Abschnitt Audiowiedergabe über Chromecast Built-in™.

5. Wählen Sie das Duetto-Gerät aus, das möglicherweise auch unter dem Namen aufgeführt wird, den Sie ihm während der Einrichtung von Google Home zugewiesen haben.



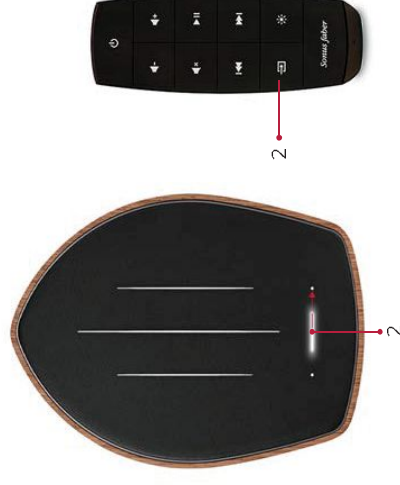
6. Der ausgewählte Titel wird auf dem Duetto-Gerät abgespielt.
7. Die Kontrolllinie wird gelb, was die Audioquelle anzeigt.



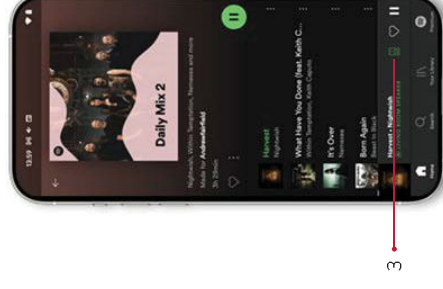
32

AUDIOWIEDERGABE MIT SPOTIFY CONNECT

1. Vergewissern Sie sich, dass das Duetto-System mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, Musik zu streamen.
 - a. Wenn dies nicht der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt über die Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS) oder die anderen Abschnitte dieses Handbuchs über die Wi-Fi-Verbindung.
2. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie weiß ist (nicht blinkt).
 - a. Wenn sie blinkt, bedeutet dies, dass sie nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Siehe den Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung.
 - b. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



3. Tippen Sie bei der Musikwiedergabe in Spotify auf das Symbol Verfügare Geräte.



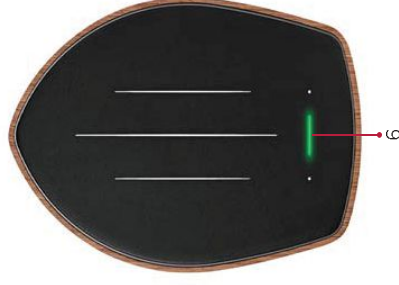
4. Es wird eine Liste der verfügbaren Geräte angezeigt. Wählen Sie Duetto.

- a. Das Duetto-Gerät wird möglicherweise unter dem Namen angezeigt, den Sie ihm während der Einrichtung in Google Home oder iOS Home zugewiesen haben.



5. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird das Duetto-System am unteren Rand des Bildschirms grün angezeigt.

6. Ihr Duetto-Gerät streamt nun die Musik über Spotify. Die Kontrolllinie wird grün, was die Audioquelle anzeigt.



33

AUDIOWIEDERGABE ÜBER TIDAL CONNECT

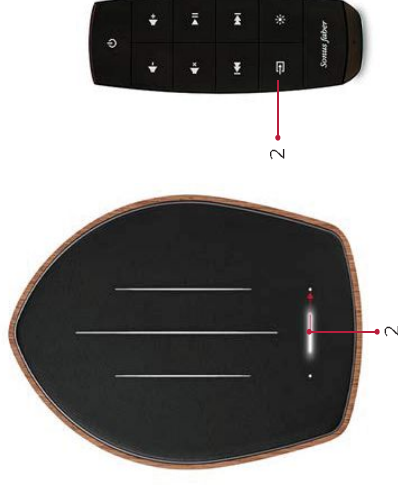
1. Vergewissern Sie sich, dass das Duetto-System mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, Musik zu streamen.

- a. Wenn dies nicht der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt über die Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS) oder die anderen Abschnitte dieses Handbuchs über die Wi-Fi-Verbindung.

2. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie weiß ist (nicht blinkt).

- a. Wenn sie blinkt, bedeutet dies, dass sie nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Siehe den Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung.

b. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?

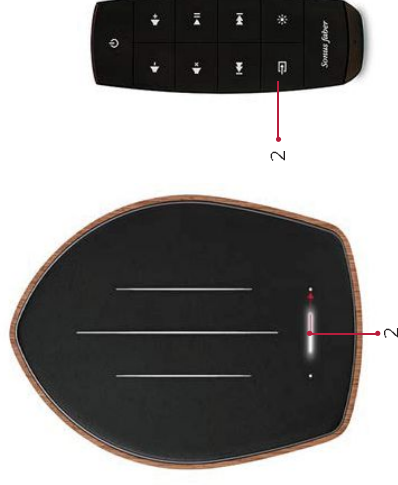


3. Tippen Sie bei der Musikwiedergabe in TIDAL auf das Symbol Verfügbare Geräte.

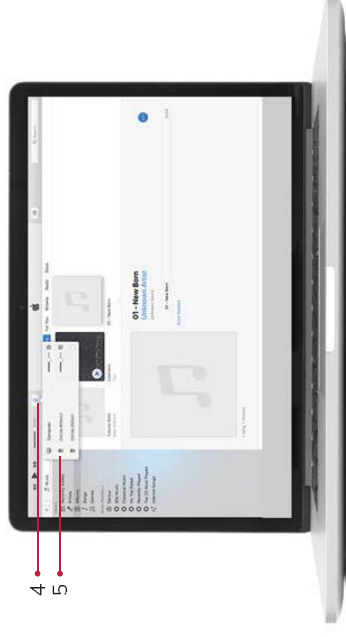


WIEDERGABE VON MUSIK MIT ITUNES UND AIRPLAY

1. Vergewissern Sie sich, dass das Duetto-System mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, Musik zu streamen.
 - a. Wenn dies nicht der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt über die Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS) oder die anderen Abschnitte dieses Handbuchs über die Wi-Fi-Verbindung.
2. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie weiß ist (nicht blinkt).
 - a. Wenn sie blinkt, bedeutet dies, dass sie nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Siehe den Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung.
 - b. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?

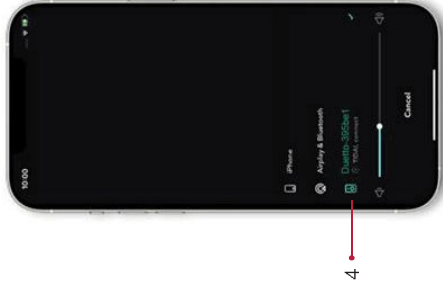


3. Öffnen Sie iTunes.
4. Tippen Sie auf das AirPlay-Symbol.
5. Wählen Sie Duetto. Sie können mehr als ein Gerät auswählen, mit dem Sie eine Verbindung über AirPlay herstellen möchten.

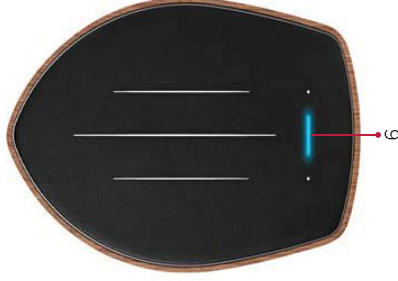


6. Das AirPlay-Symbol wird blau, um anzuzeigen, dass Musik auf das Duetto-Gerät gestreamt wird.
7. Die Lautstärke des Duetto kann über AirPlay2 mit den Schiebereglern unabhängig gesteuert werden.
8. Die LED-Kontrolllinie wird weiß, was die Audio-Eingangsquelle anzeigt.

4. Wählen Sie Duetto.

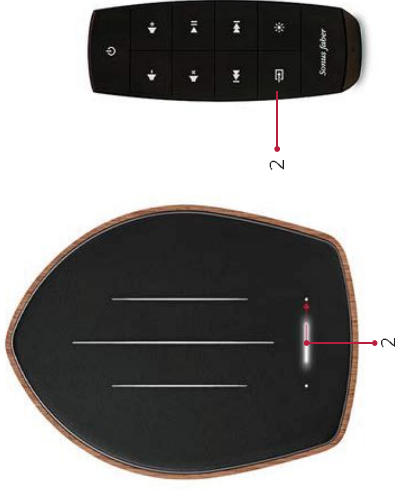


5. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird das Duetto-Gerät auf dem Bildschirm angezeigt und beginnt mit dem Streaming von TIDAL.
6. Die Kontrolllinie wird hellblau, was die Audioquelle anzeigt.



ABSPIELEN AUF MEHREREN DUETTO-GERÄTEN (GOOGLE HOME)

1. Vergewissern Sie sich, dass das Duetto-System mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, Musik zu streamen.
 - a. Wenn dies nicht der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt über die Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS) oder die anderen Abschnitte dieses Handbuchs über die Wi-Fi-Verbindung.
2. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie weiß ist (nicht blinkt).
 - a. Wenn sie blinkt, bedeutet dies, dass sie nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Siehe den Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung.
 - b. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?

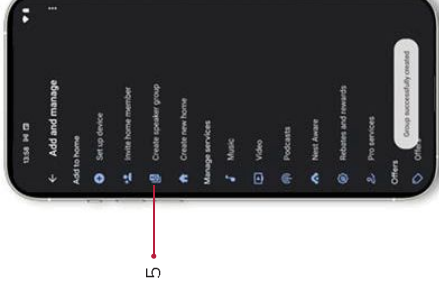


3. Um an mehrere Duetto-Paare gleichzeitig zu streamen, müssen Sie in Google Home eine Lautsprechergruppe erstellen.
 - a. Die zu gruppierenden Geräte müssen bereits mit Google Home verbunden sein. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Einrichtung des Duetto mit der Google Home-App.
4. Um eine Lautsprechergruppe zu erstellen, tippen Sie auf das Symbol + in der Google Home-App.

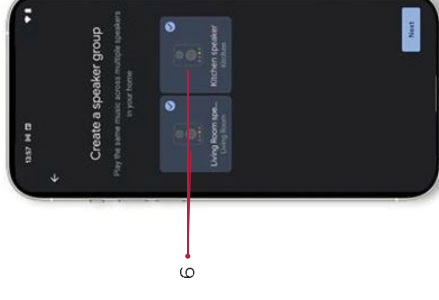


Google HOME

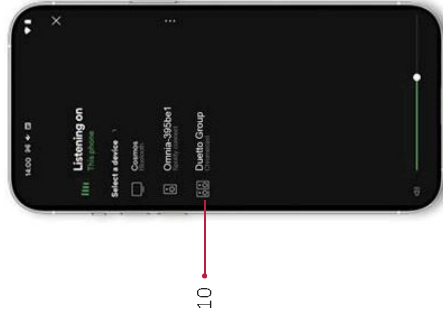
5. Tippen Sie auf Lautsprechergruppe erstellen.



6. Wählen Sie jedes Duetto-Paar aus, um es zur Lautsprechergruppe hinzuzufügen.



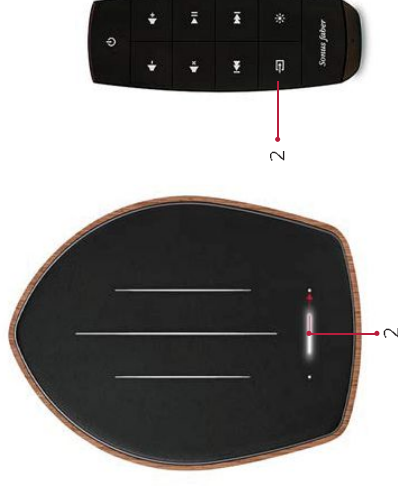
7. Tippen Sie auf Weiter.
8. Weisen Sie Ihrer Lautsprechergruppe einen Namen zu, falls gewünscht. Z. B. Meine Duetto-Familie
9. Tippen Sie auf Speichern.
10. Ihre Lautsprechergruppe ist jetzt erstellt. Um Audio über die Lautsprechergruppe abzuspielen, wählen Sie sie aus, wenn Sie Musik von der gewünschten Plattform streamen.



11. Sie können dann die Lautstärke jedes Lautsprechers separat über Google Home steuern.

36 ABSPIELEN AUF MEHREREN DUETTO-GERÄTEN (IOS UND AIRPLAY 2)

1. Vergewissern Sie sich, dass das Duetto-System mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, Musik zu streamen.
 - a. Wenn dies nicht der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt über die Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Netzwerk (iOS) oder die anderen Abschnitte dieses Handbuchs über die Wi-Fi-Verbindung.
2. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie weiß ist (nicht blinkt).
 - a. Wenn sie blinkt, bedeutet dies, dass sie nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Siehe den Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung.
 - b. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



3. Wählen Sie die abzuspielende Musik aus der gewünschten Quelle.
4. Tippen Sie auf das AirPlay-Symbol.
5. Es wird eine Liste der verfügbaren Geräte angezeigt. Wählen Sie jedes Duetto-Gerät aus, das Sie verbinden möchten



6. Ihre Geräte werden nun über Airplay 2 mit dem Duetto verbunden. Die Lautstärke des Duetto kann über AirPlay2 mit den Schiebereglern unabhängig gesteuert werden.

FEHLERBEHEBUNG UND FAQ

Kontaktangaben

Wenn Sie Hilfe bei der Installation und Bedienung des Duetto-Systems benötigen, schreiben Sie bitte an customerservice@sonusfaber.com
Laden Sie die Duetto-Schnellstartanleitung herunter

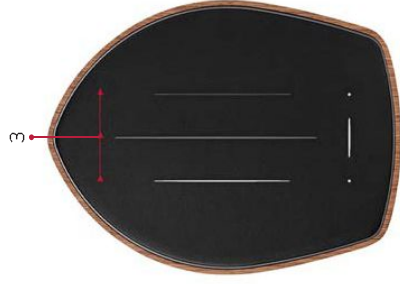
Diese Datei herunterladen

37 Duetto auf Werkseinstellungen zurücksetzen (Reset-Taste)

1. Drücken Sie die Reset-Taste auf der Rückseite des Duetto Master-Geräts.



2. Warten Sie, bis die Animation der Feedbacklinien beendet ist und die Kontrolllinie aufleuchtet.
3. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung.



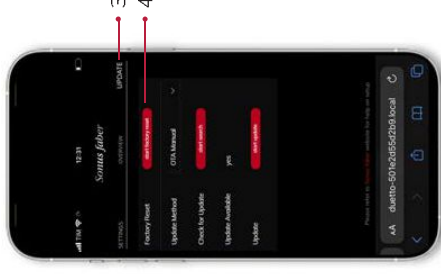
4. Warten Sie 30 Sekunden und schließen Sie das Netzkabel wieder an.
5. An diesem Punkt muss das Duetto-System über die gewünschte App wieder mit dem Netzwerk verbunden werden, und Master- und Satellitengerät müssen erneut gekoppelt werden.
 - a. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Einrichtung oder Keine Audioausgabe vom Satellitengerät in dieser Anleitung.

38 Duetto auf Werkseinstellungen zurücksetzen (über die webbasierte Einrichtungssseite)

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Siehe den Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung.
2. Siehe Abschnitt Einrichtung des Duetto über die webbasierte Einrichtungssseite oder scannen Sie den QR-Code auf der Rückseite der Kurzanleitung, um die Seite aufzurufen.



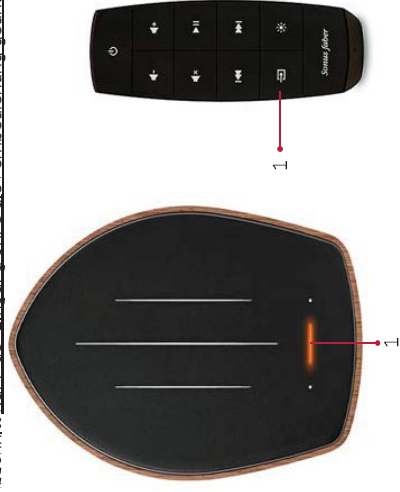
3. Klicken Sie auf den Abschnitt AKTUALISIERUNG.
4. Klicken Sie die Schaltfläche zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen



5. Klicken Sie zur Bestätigung Ja
6. Warten Sie, bis die Animation der Feedbacklinien beendet ist und die Kontrolllinie aufleuchtet.
7. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung.
8. Warten Sie 30 Sekunden und schließen Sie das Netzkabel wieder an.
9. An diesem Punkt muss das Duetto-System über die gewünschte App wieder mit dem Netzwerk verbunden werden, und Master- und Satellitengerät müssen erneut gekoppelt werden.
 - a. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Einrichtung oder Keine Audioausgabe vom Satellitengerät in dieser Anleitung.

39 HDMI-FEHLERBEHEBUNG

1. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie orange ist.
 - a. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt: Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



2. Vergewissern Sie sich, dass das HDMI-Kabel an der Rückseite des Duetto und des angeschlossenen Geräts fest angeschlossen ist.
3. Es muss der ARC- oder EARC-HDMI-Anschluss verwendet werden.

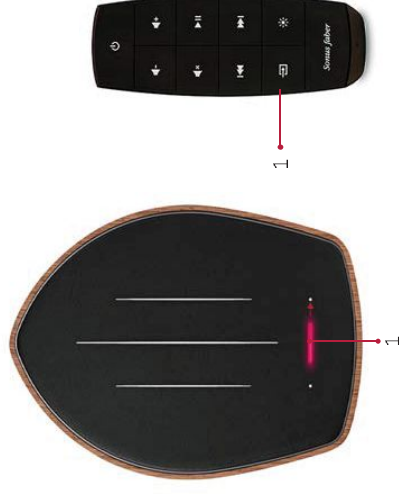


4. Vergewissern Sie sich, dass in den Toneinstellungen des Geräts, das Sie anschließen, HDMI ausgewählt ist.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Toneingangsquelle auf HDMI eingestellt ist.
6. Versuchen Sie, das Fernsehgerät aus- und wieder einzuschalten.
7. Wenn Sie eine Tonverzögerung feststellen (der Ton hinkt dem Bild hinterher), versuchen Sie, den Fernseher auf GAVIE-Videoverarbeitung umzustellen.
8. Wenn kein Ton zu hören ist, müssen Sie möglicherweise den PCM-Signalausgang an der Ausgangsquelle (TV, DVD usw.) aktivieren.
9. Setzen Sie das Duetto-System auf die Werkseinstellungen zurück, und versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und Einrichtung.



40 FEHLERBEHEBUNG AM OPTISCHEN EINGANG

1. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie magenta ist.
 - a. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt: Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



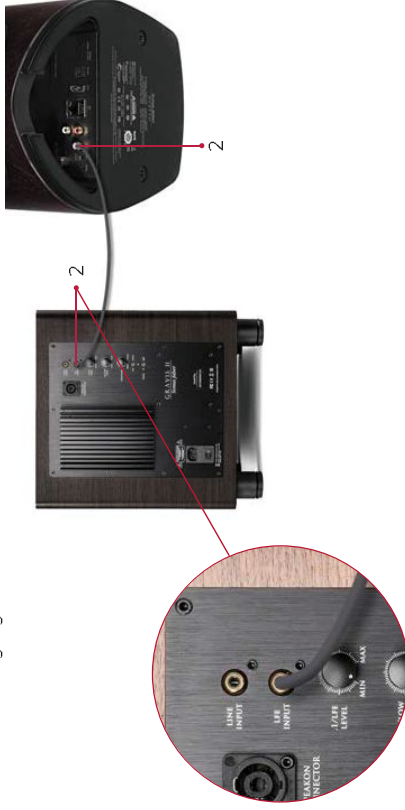
2. Stellen Sie sicher, dass das optische Kabel nicht beschädigt ist.
3. Schließen Sie das optische Kabel an die Audioquelle an und prüfen Sie, ob am anderen Ende des Kabels ein rotes Licht zu sehen ist.



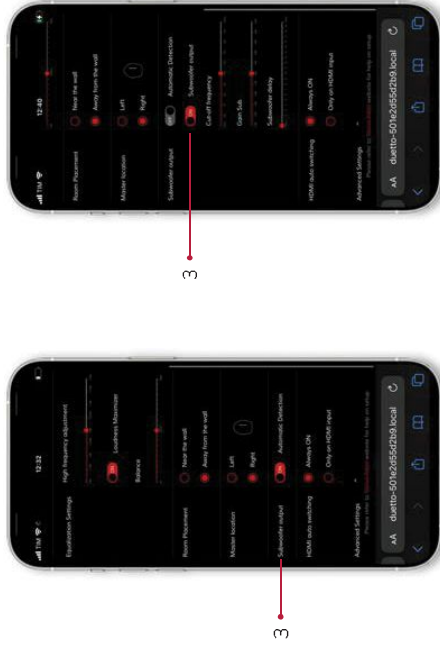
4. Vergewissern Sie sich, dass das optische Kabel an der Rückseite des Duetto und des angeschlossenen Geräts fest angeschlossen ist.
5. Vergewissern Sie sich, dass in den Toneinstellungen des Geräts, das Sie anschließen, optischer Digitalausgang ausgewählt ist.
6. Wenn kein Ton zu hören ist, müssen Sie möglicherweise den **PCM-Signalausgang** an der Ausgangsquelle (TV, DVD usw.) aktivieren.
7. Setzen Sie das Duetto-System auf die Werkseinstellungen zurück, und versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und Einrichtung.

FEHLERSUCHE AM SUBWOOFER-AUSGANG

1. Stellen Sie sicher, dass das RCA-Kabel nicht beschädigt ist.
2. Vergewissern Sie sich, dass das LFE-Kabel fest mit dem Eingang des Subwoofers und dem Subwoofer-Ausgang des Duetto-Geräts verbunden ist.



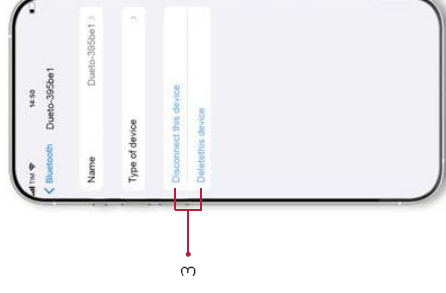
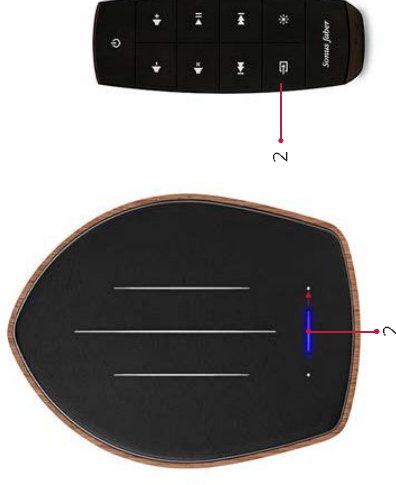
3. Überprüfen Sie auf der Website, dass entweder **Automatische Erkennung des Subwoofers** oder **Subwoofer-Ausgang EIN** ausgewählt ist.
 - a. Um auf die Webseite zuzugreifen, folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt Wie kann ich die Duetto-Website mit dem QR-Code aufrufen?
 - b. Überprüfen Sie alle Funktionen, die über die Webseite eingestellt werden können, im Abschnitt Konfiguration des Duetto über eine webbasierte Einstellungsseite.



4. Wenn es sich nicht um einen Subwoofer der Marke Sonus faber (GRAVIS) handelt, befolgen Sie die Anweisungen für den Subwoofer der Marke
5. Verwenden Sie die Webseite, um die Basswiedergabe zwischen dem Subwoofer und dem Duetto-Gerät zu optimieren.
 - a. Schalten Sie die **Automatische Erkennung des Subwoofers AUS**, und stellen Sie sicher, dass **Subwoofer-Ausgang EIN** ist.
 - b. Überprüfen Sie alle Funktionen, die über die Webseite eingestellt werden können, im Abschnitt Konfiguration des Duetto über eine webbasierte Einstellungsseite.
6. Setzen Sie das Duetto-System auf die Werkseinstellungen zurück, und versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und Einrichtung.

BLUETOOTH-FEHLERBEHEBUNG

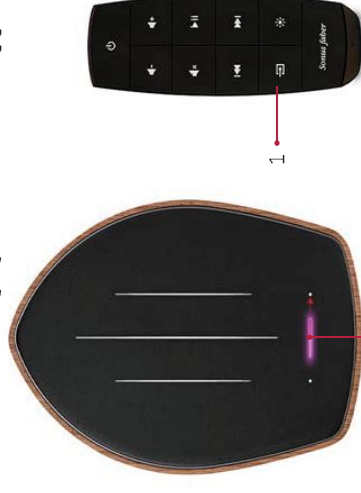
1. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Gerät aktiviert ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie blau blinkt.
 - a. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?
 - b. Wenn sie blau leuchtet, aber nicht blinkt, bedeutet dies, dass bereits ein anderes Gerät gekoppelt wurde. Deaktivieren Sie die Bluetooth-Option auf dem anderen Gerät. Sie können das Duetto-System auch aus der Liste der Bluetooth-Geräte trennen oder löschen.
3. Setzen Sie das Duetto-System auf die Werkseinstellungen zurück, und versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und Einrichtung.





1. Stellen Sie sicher, dass, ob die Breitband- und Internet-LEDs grün leuchten und die Wi-Fi-LED an ist.
2. Stellen Sie den Router an einem zentralen Ort in Bezug auf alle Geräte auf, die eine Verbindung herstellen müssen, so dass so wenig Hindernisse wie möglich vorhanden sind (bestimmte Materialien und HF-emittierende Geräte können das Wi-Fi-Signal stören).
3. Überprüfen Sie die Netzwerkverbindung auf dem Smart-Gerät, von dem Sie streamen.
4. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät entweder mit der iOS-Home-App oder der Google Home-App eingerichtet haben.
5. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Router entweder das 2,4-GHz- oder das 5,2-GHz-Wi-Fi-Band verwendet.
6. Setzen Sie das Duetto-System auf die Werkseinstellungen zurück, und versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und Einrichtung.

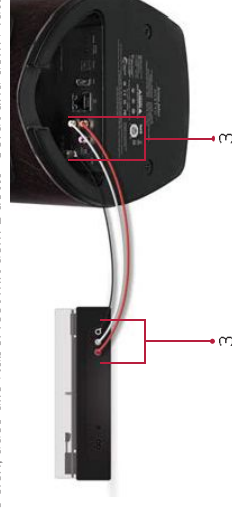
1. Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllinie rosa ist.
 - a. Wenn eine andere Farbe angezeigt wird, drücken Sie wiederholt die Eingangstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrolllinie die richtige Farbe anzeigt. Sie können den Eingang auch auswählen, indem Sie auf der Kontrolllinie nach links oder rechts wischen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Kann der Eingang ohne die Fernbedienung geändert werden?



2. Stellen Sie sicher, dass der Analogschalter auf Phono steht.

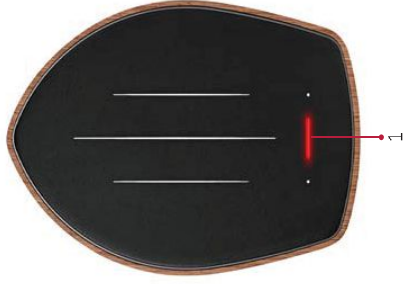


3. Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel fest mit dem Duetto-Gerät und dem Plattenspieler verbunden sind.

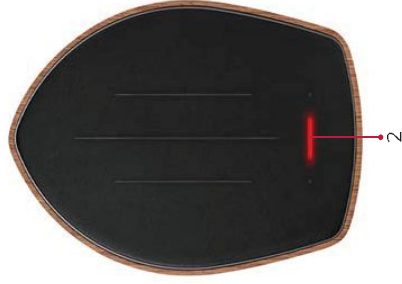


4. Vergewissern Sie sich, dass der Plattenspieler einen mit dem Duetto-System kompatiblen Tonabnehmer verwendet. Dies sollte ein Moving Magnet (MM)-Tonabnehmer mit einem Ausgang von 2,4 mV bis 5,0 mV sein.
5. Wenn Geräusche auftreten, stellen Sie sicher, dass der Erdungsanschluss des Duetto-Geräts mit dem Erdungsanschluss des Plattenspielers verbunden ist.
6. Setzen Sie das Duetto-System auf die Werkseinstellungen zurück, und versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und Einrichtung.

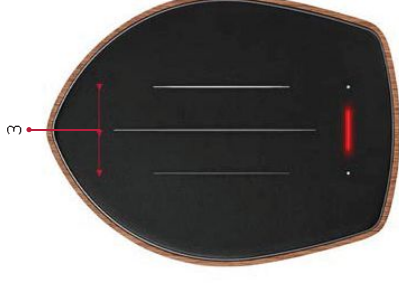
1. Feedbacklinien EIN und Kontrolllinie blinkt rot – Netzwerkverbindungfehler. Führen Sie zur Behebung des Fehlers einen Werksreset des Duetto-Systems durch und richten Sie es neu ein.
 - a. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und Einrichtung in dieser Anleitung.



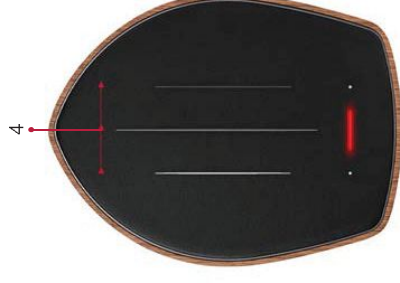
2. Feedbacklinien AUS und Kontrolllinie blinkt rot – Mechanische Warnung. Schalten Sie das Duetto-System aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
 - a. Dieses Problem wird möglicherweise durch eine Überhitzung der Komponenten verursacht. Siehe Abschnitt Korrekte Platzierung des Duetto.
 - b. Wählen Sie den Kühlkörper nicht aus, wenn diese Warnung erscheint



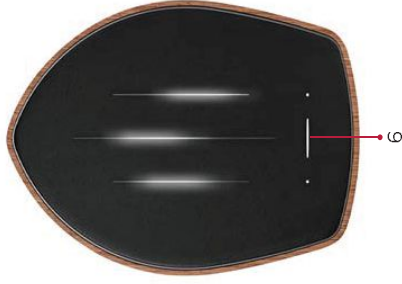
3. Animation der Feedbacklinien nach links und Kontrolllinie rot — Update-Fehler. Schalten Sie die Netzspannung des Duetto aus und wieder ein. Versuchen Sie, das Update erneut durchzuführen.
 - a. Setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück, verbinden Sie es wieder mit dem Netzwerk und warten Sie, bis die Aktualisierung erfolgreich abgeschlossen ist. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und Einrichtung.
 - b. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



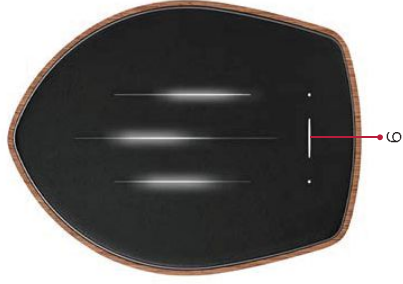
4. Animation der Feedbacklinien nach rechts und Kontrolllinie rot – Fehler beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen. Schalten Sie die Netzspannung des Duetto aus und wieder ein. Siehe Abschnitt Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen
 - a. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



5. Feedbacklinien AUS und Kontrolllinie blinkt weiß: Dies ist kein Fehler. Das Duetto-Gerät wurde stummgeschaltet. Drücken Sie die Stummschalttaste auf der Fernbedienung.



6. Wenn die Linien in einer Endlosschleife hängen bleiben, schalten Sie die Stromversorgung aus und wieder ein
 - a. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

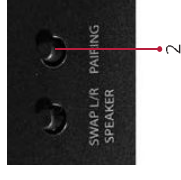


46 KEINE AUDIOAUSGABE VOM SATELLITENGERÄT

1. Vergewissern Sie sich, dass die Netzstromversorgung beider Geräte eingeschaltet ist



2. Drücken Sie die Pairing-Taste auf dem Master-Eingangsfeld und dann innerhalb von 30 Sekunden die Pairing-Taste auf dem Satelliten-Eingangsfeld. Die zentrale LED-Linie des Master-Geräts blinkt, wenn die Kopplung abgeschlossen ist.



3. Überprüfen Sie Ihre Netzwerkverbindung (siehe Abschnitt Netzwerk-Fehlerbehebung)
4. Verringern Sie den Abstand zwischen Master- und Satellitengerät. Der Abstand zwischen Master- und der Satellitengerät sollte nicht mehr als 8 m betragen.
5. Beseitigen Sie alle Hindernisse zwischen Master- und Satellitengerät.



WIE KANN ICH DIE DUETTO-WEBSITE MIT DEM QR-CODE AUFRUFEN?

1. Stellen Sie sicher, dass das Duetto-Gerät mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Die Kontrolllinie hört auf zu blinken.
2. Scannen Sie mit der Kamera-App Ihres Smart-Geräts den QR-Code in der Duetto-Kurzanleitung.



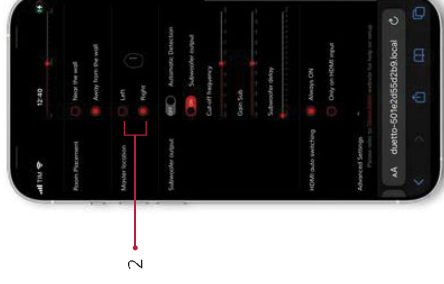
3. Folgen Sie dem von Ihrem Smart-Gerät generierten Link. Sie werden dann zur webbasierten Einrichtungssseite weitergeleitet.
 - a. Setzen Sie ein Lesezeichen für die Seite, damit Sie sie später wieder verwenden können.

VERSETZEN DES MASTER-GERÄTS AUF DIE LINKE SEITE

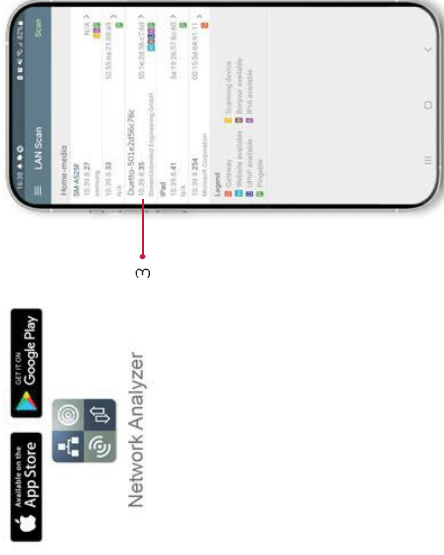
1. Option 1: Drücken Sie die Taste Swap L/R an der Basis des Master-Geräts. Die seitlichen Linien zeigen die Position des Master-Geräts an.



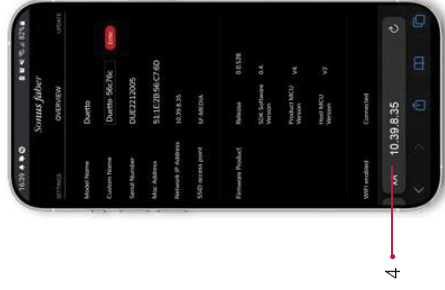
2. Option 2: Die Position des Master-Geräts kann einfach über den Abschnitt Einstellungen auf der Webseite ausgewählt werden. Die seitlichen Linien zeigen die Position des Master-Geräts an.
 - a. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Konfiguration des Duetto über eine webbasierte Einrichtungssseite



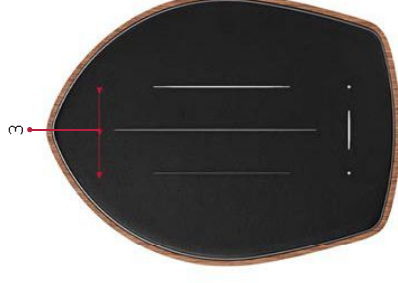
1. Stellen Sie sicher, dass das Duetto-Gerät mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Die Kontrolllinie blinkt nicht.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihre Kamera QR-Codes scannen kann. Wenn nicht, laden Sie eine entsprechende App herunter.
3. Sobald das Duetto-Gerät mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, erhält es eine permanente IP-Adresse. Verwenden Sie ein Online-Netzwerkanalysetool oder eine App aus dem App-Store, um die IP-Adressen der mit dem Netzwerk verbundenen Geräte zu scannen.



4. Suchen Sie die IP unter Duetto-xxxxx oder dem von Ihnen zugewiesenen Namen.
5. Öffnen Sie einen Internet-Browser, geben Sie IP-Adresse in die URL-Leiste ein, und drücken Sie die Eingabetaste. Setzen Sie ein Lesezeichen für die Seite.



1. Duetto Software-Updates werden automatisch durchgeführt und sollten um ca. 2 Uhr morgens (GMT) oder beim Einschalten der Netzstromversorgung erfolgen.
2. Ein von links nach rechts verlaufender Fortschrittsbalken auf den Feedbacklinien zeigt an, dass ein automatisches Software-Update im Gange ist.
3. Warten Sie, bis die Animation der Feedbacklinien beendet ist und die Kontrolllinie aufleuchtet.



4. Wenn die Kontrolllinie rot wird, lesen Sie den Abschnitt Fehlermeldungen.

1. WAV, FLAC und AIFF bis zu 32 bit/192 kHz
2. ALAC (Apple Lossless) bis zu 32 bit/192 kHz
3. MP3 — bis zu 48 kHz, 320 kbit (16 bit)
4. AAC — bis zu 48 kHz, 320 kbit (16 bit)
5. OGG und WMA — bis zu 48 kHz (16 bit)
6. Bluetooth — SBC, AAC und aptX, AptX HD

52 KANN DAS DUETTO-SYSTEM ALS SOUNDBAR VERWENDET WERDEN?

1. Ja, das Duetto-System kann als Soundbar verwendet werden. Verbinden Sie Ihr Fernsehgerät und das Duetto-System über die HDMI-Anschlüsse.
 - a. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten zur Audiowiedergabe über HDMI.



53 KANN ICH MUSIK VON EINEM USB-FLASH-LAUFWERK ABSPIELEN?

1. Während Musik nicht direkt von einem USB-Flash-Laufwerk abgespielt werden kann, können die Musikdateien auf einem USB-Flash-Laufwerk, das an einen Computer im selben Netzwerk angeschlossen ist, gestreamt werden.
2. Wählen Sie das Duetto-Gerät als Lautsprecher für die Wiedergabe des Tons von Ihrem Desktop-Computer.

54 IST INTERNETRADIO AUF DEM DUETTO VERFÜGBAR?

1. Internetradio kann über eine der verschiedenen Streaming-Technologien von der von Ihnen gewählten Website oder Internetradio-App gestreamt werden. Verwenden Sie zum Beispiel Chromecast Built-in™ oder AirPlay zum Streamen an das Duetto-System.

55 REINIGUNG IHRES DUETTO

1. Außer einer regelmäßigen allgemeinen Reinigung erfordern das nur Duetto-Gerät keine besondere Pflege. Zur Oberflächenkonservierung des Lautsprechersystems sollte es mit dem Schutzgewebe abgedeckt werden, welches zum Lieferumfang gehört. Dies gilt insbesondere dann, wenn das Lautsprechersystem längere Zeit nicht benutzt wird.
2. Für den Staub, der sich auf dem Gehäuse, den Frontpaneelen und den Lautsprechern abgesetzt hat, wird die Verwendung eines weichen Pinsels empfohlen. Achten Sie darauf, dabei die empfindlichen Lautsprechermembranen nicht zu beschädigen.
3. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, um den Woofer oder Tweeter zu reinigen.
4. Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile keine Produkte wie Wachse oder Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche verfärben oder beschädigen könnten. Es wird empfohlen, ein weiches, feuchtes Mikrofasertuch zu verwenden.
5. Für eine optimale Wartung empfehlen wir, das Gehäuse mit unserem Reinigungsset zu reinigen, das bei unseren Händlern erhältlich ist.
6. Verwenden Sie keine aggressiven, stark chemischen Mittel wie Azeton, Trichlorethylen, Säuren, Scheuermittel, starke Fettreiniger, Alkohol, Zitronen oder Wein.

7. Holz ist ein natürlicher, organischer Werkstoff, der empfindlich auf äußere Einflüsse reagiert. Wir raten, die Duetto-Lautsprecher besonders in den Sommermonaten nicht in der Nähe von Wärmequellen oder Fenstern aufzustellen.
8. Vermeiden Sie es, sie längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit auszusetzen.
9. Trennen Sie das Gerät während der Reinigung von der Stromversorgung und lassen Sie es ausstecken, bis die Produkte vollständig getrocknet sind!

56 MEINE FERNBEDIENUNG FUNKTIONIERT NICHT

1. Richten Sie die Fernbedienung auf das Master-Gerät. Entfernen Sie gegebenenfalls das Stoffgitter für einen besseren Empfang. Stellen Sie sicher, dass das Master-Gerät nicht weiter als 4 m von dem Punkt entfernt ist, an dem Sie das Duetto-System per Fernbedienung steuern möchten.



2. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie richtig eingelegt ist.
 - a. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Austauschen der Batterie der Fernbedienung.
3. Es ist möglich, dass andere lokale Geräte das Signal der Duetto-Fernbedienung stören. Halten Sie die Tasten Stummschaltung + Helligkeit gedrückt, um den Infrarotcode zu ändern.



57 AUSTAUSCHEN DER DIE BATTERIE DER FERNBEDIENUNG

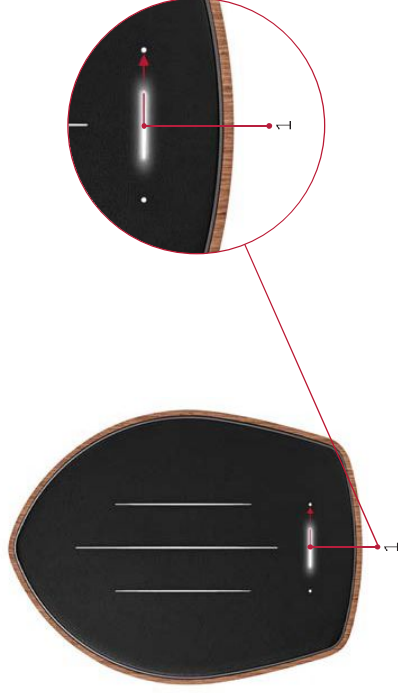
1. Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite der Duetto-Fernbedienung.
2. Ziehen Sie das Batteriefach aus der Unterseite der Fernbedienung heraus. Eine Nadel muss in das Loch im Fach gesteckt werden.
3. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie richtig eingelegt ist, mit der + Seite nach oben, wie abgebildet. Die Fernbedienung benötigt eine CR1632-Batterie.



4. Schieben Sie das Batteriefach zurück in die Unterseite der Fernbedienung.

58 KANN DER EINGANG OHNE DIE FERNBEDIENUNG GEÄNDERT WERDEN?

1. Wischen Sie von der Mitte der Kontrolllinie nach links oder rechts, um die Eingangsquelle zu ändern.



59 KANN ICH DAS DUETTO-SYSTEM MIT MEINER STIMME STEUERN?

1. Ja. Wenn Sie ein in Chromecast-Built-in-Gerät an Ihr Netzwerk angeschlossen haben, können Sie das Duetto-System per Sprachsteuerung bedienen.
2. Bei iOS-Nutzern, die über AirPlay verbunden sind, kann Siri verwendet werden, um das Abspielen vom Duetto-System über das Gerät zu steuern.

60 ICH KANN DAS DUETTO-SYSTEM BEI STREAMING-ANWENDUNGEN IM STANDBY-MODUS NICHT FINDEN

1. Nach 60 Minuten Nichtbenutzung trennt das Duetto-System die Netzwerkverbindung und wechselt in den Energiesparmodus (0,5 W), sodass es im Netzwerk nicht mehr sichtbar ist. In diesem Fall sind die Feedbacklinien ausgeschaltet und die Kontrolllinie ist gedimmt.
 - a. Schalten Sie das Gerät über die Fernbedienung oder durch Gedrückthalten der Kontrolllinie ein.
2. Um das Duetto-System im Standby-Modus sichtbar zu machen, muss der Sleeptimer auf AUS gestellt werden.
 - a. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Konfiguration des Duetto über eine webbasierte Einrichtungssseite.



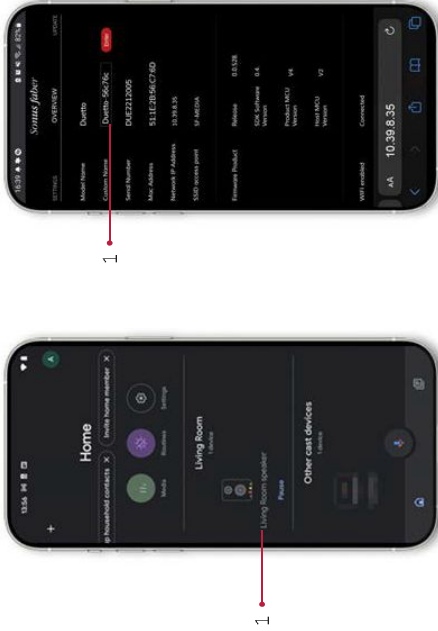
3. Setzen Sie das Duetto-System auf die Werkseinstellungen zurück, und versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und Einrichtung.

61 WELCHE WI-FI-BÄNDER UNTERSTÜTZT DAS DUETTO-SYSTEM?

1. Das Duetto-System unterstützt sowohl das 2,4-GHz- als auch das 5,2-GHz-Wi-Fi-Band.

ICH KANN DAS DUETTO-SYSTEM NICHT IN DER LISTE DER GERÄTE FINDEN

1. Benutzer können dem Duetto während der Einrichtung einen anderen Namen zuweisen. Suchen Sie in der Liste der Geräte nach dem zugewiesenen Namen.



GERÄTESPEZIFIKATIONEN

System	Stereo 2-Wege Gebogenes belüftetes Kostensystem
Schallwandler	Tweeter: 1,1" Seidenkalotte, Ferrit-Magnetsystem mit Kupferkappe Midwoofer: 5,25" Langhub, Neodym-Magnetsystem mit Kupferkappe und Aluminiumring
Integrierte Verstärker	Tweeter: 100 W Klasse AB Midwoofer: 250 W Klasse D
Netzstromversorgung	100-120 V, 220-240 V, 50/60 Hz
Stromverbrauch	Typische Verwendung 18 W
Standby-Modus	4 W
Tiefschlaf	0,5 W
Maximaler Schallpegel	105 dB SPL in 1 m Entfernung
Frequenzgang	37 Hz - 30 kHz (bei -3 dB)
Konnektivität	HDMI ARC/EARC RCA Phono/Line-In umschaltbar Optischer Eingang Subwoofer-Ausgang
Streaming	Apple AirPlay 2 Chromecast Built-in Spotify Connect TIDAL Connect Roon Ready Bluetooth AptX HD
Netzwerk	Ethernet (10/100 Mbps) Wi-Fi Dualband 2x2 802.11 b/g/n/ac (2,4 GHz und 5,2 GHz)
Ausführungen	Walnuss Graphit
Gewicht	Master 6,8 kg Satellit 6,45 kg
Abmessungen (HxBxT)	340 mm x 210 mm x 280 mm
Verpackungsinhalt	2 Lautsprecher mit abnehmbaren Stoffgittern 1 Fernbedienung 2 Broschüren 2 Schutzabdeckungen Netzkabel

Android, Google Play, Google Home und Chromecast Built-in sind Marken von Google LLC.

Sonos faber S.p.A.
Via Meucci, 10 - 36057 Arcugnano (VI) - Italien
Tel. +39 0444/288788 - info@sonusfaber.com

© COPYRIGHT 2023
Wetturheberrecht
vorbehalten

CE

Sonos faber behält sich das Recht vor, technische und/oder ästhetische Merkmale seiner Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern

ICH KANN DAS DUETTO-SYSTEM NICHT AUF GOOGLE HOME FINDEN

1. Setzen Sie das Duetto-System auf die Werkseinstellungen zurück, und versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und Einrichtung.
2. Stellen Sie sicher, dass das Duetto-Gerät nicht mit anderen Google Home-Räumen oder -Konten verknüpft ist. Ist dies der Fall, entfernen Sie das Duetto-Gerät aus dem anderen Konto oder Raum.
3. Wenden Sie sich an den Supportdienst der Streaming-Plattform.
4. Wenn das Problem weiterhin besteht, Schreiben Sie an den Kundendienst unter customerservice@sonusfaber.com.

DAS DUETTO-SYSTEM ZEIGT KEINE LICHTRÜCKMELDUNG

1. Wenn das Duetto-System korrekt eingeschaltet ist und die Kontrolllinie keine Lichtrückmeldung anzeigt, drücken Sie wiederholt die Helligkeitstaste auf der Fernbedienung, um die Helligkeit einzustellen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Übersicht über die Duetto-Fernbedienung.
2. Setzen Sie das Duetto-System auf die Werkseinstellungen zurück, und versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Auf Werkseinstellungen zurücksetzen.

Sonus faber S.p.A.
Via Meucci, 10 - 36057 Arcugnano (VI) - Italien
Tel. +39 0444/288788 - info@sonusfaber.com